

Nouvelles de Flandre

Trimestriel/Driemaandelijks

N° 82


OCTOBRE-DECEMBRE/OKTOBER-DECEMBER 2016

bpost

PB- PP

BELGIE(N) - BELGIQUE

Bureau de dépôt
1200 BRUXELLES 20
Afgiftekantoor
1200 BRUSSEL 20
P008243



**Droits de l'homme : Quid
de la collaboration de la Belgique
avec la société civile ?**

Pologne, carnet de notes

**Retour sur le Congrès
de la FIPF à Liège**

**Agenda
des activités
culturelles
en français**

www.francophonie.be/ndf



La langue française a-t-elle disparu de Flandre ?

Beaucoup d'associations proposent des activités diverses telles que conférences, spectacles ou visites guidées. Cependant, l'information circule mal. Par manque de moyens et par peur des extrémistes, la plupart des initiatives se limitent à un niveau local et sont relativement méconnues.

Il est donc indispensable de disposer d'un outil de communication efficace destiné à tous ceux qui s'intéressent à la langue française et à sa culture, d'entretenir des liens entre les francophones et de les faire connaître au-delà de leurs frontières.

C'est pourquoi nous avons créé l'Association pour la Promotion de la Francophonie en Flandre (APFF).

Que proposons-nous ?

- la diffusion d'un magazine sur Internet,
- la publication trimestrielle d'un agenda des activités en français,
- l'aide à la création de sites Internet destinés aux associations.

A qui notre projet s'adresse-t-il ?

- aux francophones de Flandre et de la périphérie de Bruxelles,
- à tous les néerlandophones qui désirent mieux connaître la langue et la culture françaises,
- aux autres francophones de Belgique et du monde avec qui nous souhaitons entrer en contact.

L'APFF s'interdit toute ingérence politique et philosophique, si ce n'est au niveau culturel qui est l'objet de son action. Elle désire en outre développer des relations harmonieuses avec les autres cultures.

L'APFF est membre de l'Association Francophone d'Amitié et de Liaison (AFAL) et membre observateur de la Conférence des Peuples de Langue Française (CPLF).

Vous pouvez **soutenir notre action** en devenant membre de notre association (cotisation 1 an : 15 €, Etranger : 30 €) ou en devenant membre d'honneur (cotisation 1 an : 50 € ou plus) ou encore en nous faisant un don. Les membres et les donateurs reçoivent le magazine "Nouvelles de Flandre" tous les trois mois.

BNP Paribas Fortis - IBAN : BE89 2100 4334 2985 - BIC : GEBABEBB



Is de Franse taal uit Vlaanderen verdwenen ?

Talrijke verenigingen stellen verscheidene activiteiten voor zoals voordrachten, optredens of geleide bezoeken. Nochtans stroomt de informatie slecht door. Bij gebrek aan middelen en door de angst voor extremisten, beperken zich de meeste initiatieven tot een lokaal niveau en blijven ze relatief onbekend.

Het is dus noodzakelijk over een doeltreffend communicatiemiddel te beschikken bestemd voor alle belangstellenden in de Franse taal en cultuur, om een band te onderhouden tussen de Franstaligen en hen te leren kennen over de grenzen heen.

Daarom hebben wij de Vereniging ter Bevordering van de Francophonie in Vlaanderen opgericht.

BNP Paribas Fortis - IBAN : BE89 2100 4334 2985 - BIC : GEBABEBB



Gibt es die französische Sprache noch in Flandern ?

Viele Vereine bieten verschiedene Aktivitäten wie Konferenzen, Vorstellungen oder Führungen an; aber leider ist der Informationsfluss schlecht. Aus mangelnden finanziellen Mitteln, aber auch aus Angst vor Extremisten beschränken sich die Initiativen auf eine lokalen Ebene und sind relativ unbekannt.

Deshalb ist ein effizientes Kommunikationsmittel wichtig, das denjenigen, die sich für die französische Sprache und deren Kultur interessieren zu Verfügung steht, und es ihnen ermöglicht, Kontakte zu unterhalten und die französische Sprache über ihre Grenzen hinaus bekannt zu machen.

Aus diesem Grund haben wir den Verein zur Promotion der Francophonie in Flandern gegründet.

BNP Paribas Fortis - IBAN : BE89 2100 4334 2985 - BIC : GEBABEBB



Has French Disappeared in Flanders ?

Many associations offer various kinds of activities, conferences, exhibitions, guided tours, etc. Often though, the information about them doesn't get out. Whether through a lack of resources or a fear of extremists, most of these initiatives remain local and little known.

It is therefore essential to have good system of communication to reach all those interested in the French language and culture, to maintain contacts among Francophones and to make sure they are known to the wider world.

This is why we have created the non-profit Association for the Promotion of French Culture in Flanders.

BNP Paribas Fortis - IBAN : BE89 2100 4334 2985 - BIC : GEBABEBB



N° 82 - Octobre - Décembre 2016

Sommaire

• Editorial	3
• Droits de l'homme : Quid de la collaboration de la Belgique avec la société civile ?	5
• « Le bon usage » 2016	6
• La Pologne, nation martyre, première république nord-européenne	7
• Des projets pour promouvoir le français	8
• Sur les lieux de la mémoire juive	10
• Tourisme : Nos coups de coeur	11
• Retour sur un ardent congrès des professeurs de français à Liège	12
• Pourquoi ont-ils choisi d'enseigner le français ?	13
• Magritte et Hergé à l'honneur à Paris	15
• Les peintres animaliers flamands du XVIIe à Cassel	16
• Jeux	17
• Cinéma francophone de la rentrée	19
• Le réseau Orpea	19
• « Comprendre les Malgaches »	20
• En Bref ...	21
• Agenda	23
• Epinglé	29

Edito

« Je me dois de dire que notre attachement à la loyauté fédérale est parfois heurté par des comportements interpellants. Je songe plus précisément au respect du vivre ensemble entre communautés de Belgique. (...)

Comment croire en la sincérité de d'aucuns, membres de la majorité fédérale, qui préconisent "Wij moeten de Franstaligen in de positie van vragende partij krijgen. Wij moeten de Franstaligen uit hun kot lokken" c'est à dire de mettre les francophones en position de demandeurs en les contraignant à sortir de leur "trou". Veut-on nous faire sortir du cadre institutionnel au prix du délitement de l'Etat ?

Le piège est grossier et j'espère que tous les francophones – où qu'ils siègent – le mesurent bien ! (...)

Je m'inscris à contre-courant de la pensée facile. Ca ne va pas ? La Belgique ? On la gomme ! (...) On ne construit pas des projets avec du Tipex. »

*extrait du discours de Rudy Demotte
Ministre-président
à la fête de la Fédération Wallonie-Bruxelles
le 27 septembre 2016*

Plus que jamais, les francophones de Belgique, qu'ils soient du sud, du nord ou du centre du pays, doivent s'unir pour lutter contre les discriminations.

Le Ministre-président flamand, Geert Bourgeois (N-VA), n'a-t-il pas récemment déclaré que la Flandre ne ratifiera pas le protocole n° 12 à la Convention européenne des droits de l'homme, privant ainsi une nouvelle fois les francophones de Flandre d'un moyen de défendre leurs droits.

Le protocole n°12 vise en effet à lutter contre toute forme de discrimination et ce compris les discriminations basées sur la langue.

Bonne rentrée culturelle à toutes et à tous,

Edgar FONCK

**Vous trouverez un formulaire de cotisation et de soutien en page 18.
Merci de nous envoyer vos commentaires et suggestions.**



Copyright © 1998-2016 A.P.F.F. asbl
Siège : Avenue de Broqueville 268/12, B-1200 Bruxelles, Belgique
Secrétariat : Spreeuwenlaan 12, B-8420 De Haan, Belgique
Téléphone : +32 (0)59.23.77.01, Télécopieur : +32 (0)59.23.77.02
Courriel : apff@francophonie.be, Site : <http://www.francophonie.be/ndf>
Banque : BNP Paribas Fortis, IBAN : BE89 2100 4334 2985, BIC : GEBABEBB



Avec le soutien de la Commission communautaire française et de l'Aile belge de l'Union internationale de la presse francophone.



Le Cercle Royal Artistique et Littéraire

a.s.b.l.

Ses Salons et Son Auditoire
Ses Grandes Conférences et Ses Déjeuners-causeries
Son Cycle de Cours-Conférences
Sa Bibliothèque
Son Club Informatique
Son Club de Bridge et ses Cours de Bridge
Ses Duplicata et ses Tournois
Son Club de Scrabble en Duplicata
Son Atelier d'Éveil au Théâtre
Ses Visites, Excursions et Voyages culturels

cral.reservations@gmail.com
Recollettenlei 3
9000 Gent
Tél: + 32 (0)9 223 15 89

Hotel Alizee



*Dans une oasis de verdure et de calme,
à une centaine de mètres de la plage,
dix chambres de luxe totalement rénovées,
une piscine extérieure chauffée et un sauna...*

La formule pour des vacances réussies.

Fam. Derinck - Willems
Tollenslaan 1 • B-8421 De Haan
tél: 059.23.34.75 • fax: 059.23.76.34
e-mail: info@hotelalizee.be
www.hotelalizee.be



REVUE GENERALE : 150 ans !

Il est rare de conjuguer ce que l'on peut appeler une tradition avec un sens évident du renouvellement. La REVUE GENERALE fournit un exemple constant de cette conjugaison difficile qui, pour elle, paraît naturelle. Elle parvient, en demeurant fidèle à elle-même à sauvegarder sa jeunesse et sa mobilité d'esprit. Ouverte aux problèmes du jour, (...) elle apporte chaque mois ses grandes études, ses témoignages, ses réflexions, tout en restant un des derniers lieux d'accueil à la littérature.

Le Soir.

La REVUE GENERALE, qui chemine vers ses 150 ans, a pris un fameux coup de jeune dans sa présentation. Les articles demeurent ce qu'ils ont toujours été : excellents.

La Libre Belgique.

En dehors de deux interruptions dues aux guerres de 1914-1918 et de 1940-1945, ce sont des années de vie culturelle belge qui habitent ces milliers de pages. Au gré du temps, ont figuré au sommaire des articles traitant de politique belge et étrangère, d'économie, de questions sociales, d'histoire, de géographie, de philosophie morale, de sciences et de technique, de littérature et d'art. La REVUE GENERALE mérite donc bien son nom.

Francophonie vivante.

REVUE GENERALE
EN VENTE EN LIBRAIRIE

POUR RENSEIGNEMENTS, COMMANDE OU ABONNEMENT :

REVUE GENERALE
Chaussée de Louvain, 41
B-1320 HAMME-MILLE
www.revuegenerale.be

Droits de l'homme : Quid de la collaboration de la Belgique avec la société civile ?

La Belgique peut-elle réellement parler de « collaboration intensive » avec la société civile en matière de droits de l'homme ?

Dans son intervention, en janvier dernier à l'ONU à Genève, lors du deuxième Examen périodique universel (EPU) de notre pays, notre ministre des Affaires étrangères, Didier Reynders, a souligné que la Belgique avait « *une longue tradition de collaboration avec la société civile* ».

D'après Didier Reynders, « *celle-ci est consultée et écoutée régulièrement par toutes les autorités belges. Le rapport présenté au titre de l'Examen périodique universel a fait l'objet de consultations avec les organisations de la société civile qui ont émis des commentaires critiques détaillés sur plusieurs des thématiques abordées dans le projet et ont souligné les progrès qu'elles estimaient encore nécessaires en Belgique en matière de droits de l'homme* ».

Et de préciser que « *si la collaboration est intensive, il est clair qu'elle est toujours perfectible. Nous avons pris note des remarques de la société civile sur l'approche belge en vue de la rédaction du rapport de la Belgique au titre de l'Examen périodique universel et nous ne manquerons pas de voir avec toutes les autorités concernées comment améliorer encore le processus dans le futur. Lors du suivi de la session du Groupe de travail sur l'Examen périodique universel, nous ne manquerons par ailleurs pas d'engager un dialogue constructif avec la société civile* ».

Appel à la création de groupes de travail thématiques

Forte de cet engagement, doublé de l'acceptation par la Belgique de la recommandation de la Pologne d'« *associer la société civile au processus de suivi et de mise en œuvre des recommandations issues de l'EPU* », l'Association pour la promotion de la Francophonie en Flandre (APFF) est intervenue fin avril lors du débriefing de la société civile organisé par les Affaires étrangères.

Dans son intervention, au nom de la Coalition des associations francophones de Flandre (CAFF)¹ qui regroupe six associations représentatives des 310.000 francophones de Flandre, en ce compris la périphérie de Bruxelles et l'entité des Fourons, l'APFF a estimé que jusqu'à présent, la société

civile n'avait pas été suffisamment impliquée dans le suivi et la mise en œuvre des recommandations de l'ONU.

La collaboration avec la société civile que la Belgique qualifie de « collaboration intensive », ne peut se limiter à des réunions annuelles au cours desquelles l'ensemble des questions relatives aux droits de l'homme sont abordées sous forme d'un tour de table rapide, après une séance d'information de type conférence de presse, comme cela a été le cas jusqu'ici.


Non ! Si la Belgique veut respecter ses engagements, elle doit mettre sur pied des groupes de travail, en fonction des thèmes abordés lors de l'EPU. Les réunions doivent avoir lieu trois ou quatre fois par an et être annoncées en utilisant des moyens modernes, tels le site internet des Affaires étrangères et les réseaux sociaux.

Réponse négative

La proposition des francophones de Flandre, de mettre en place des groupes de travail thématiques, a hélas été refusée sous prétexte que « *l'implication de la société civile dans le contexte de l'Examen Périodique Universel ne se limite pas à ce type de réunions et que les portes tant du SPF Affaires étrangères que du cabinet de M. Reynders sont toujours ouvertes afin de permettre un dialogue permanent en dehors du cadre de ces réunions* ».

Qu'à cela ne tienne, les représentants des francophones de Flandre ont sollicité, dans les jours qui ont suivi, une entrevue d'une part, avec le ministre des Affaires étrangères et d'autre part, avec le ministre de la Justice.

Il nous aura fallu attendre cinq mois et plusieurs rappels avant d'être reçus au Cabinet de Koen Geens.

Lors de notre rencontre avec les conseillers du ministre de la Justice, nous avons eu l'occasion de leur faire part de la nécessité de voir le futur Institut national des droits de l'homme (INDH) être doté d'une structure à même de traiter des discriminations linguistiques. Nous avons aussi demandé que la CAFF puisse participer aux prochaines réunions entre les autorités concernées par la création du futur INDH (Justice et Egalité des Chances) et la société civile. 

Par contre, pas la moindre nouvelle de Didier Reynders, alors que les experts du groupe de travail de la Conférence interministérielle de politique étrangère (CIPE), chargés de définir la notion de « minorité nationale », se sont réunis le 14 juin et que la CAFF avait souhaité pouvoir les rencontrer.

Position de l'ONU

Rappelons, si besoin en est, que la position de l'ONU sur cette question est très claire : « *La reconnaissance du statut de minorité ne relève pas de la seule décision de l'État. (...) L'existence de minorités doit être établie selon des critères objectifs. Tout doit être fait pour garantir le respect du principe d'auto-identification. (...) Et la société civile et les groupes minoritaires doivent être associés à l'ensemble du processus* ».

Force est de constater qu'on est bien loin de la « collaboration intensive » avec la société civile dont se targue la Belgique !

Ceci est d'autant plus préoccupant que la Belgique occupe un siège au Conseil des droits de l'homme depuis le début de l'année et qu'elle brigue même un siège au Conseil de sécurité de l'ONU pour la période 2019-2020. La Belgique n'est-elle pas censée montrer l'exemple ?

Edgar FONCK

(1) La Coalition des associations francophones de Flandre (CAFF) regroupe l'Action Fouronnaise, l'Association culturelle de Dilbeek (ACD), l'Association de Promotion des Droits Humains et des Minorités (ADHUM), l'Association francophone de Leeuw-Saint-Pierre, l'Association pour la Promotion de la Francophonie en Flandre (APFF) et Citoyens de Zaventem.

« Le bon usage » en 2016 : un livre et sa version numérique en ligne

Le français est une langue vivante. Son usage évolue. L'observateur attentif qu'est André Goosse ne cesse de revoir et de mettre à jour la grammaire de référence qu'est *Le bon usage*. Il considère ses lecteurs comme des collaborateurs et leur sait gré de leurs questions, objections et suggestions.

La 16e édition du *Bon usage*, parue en juillet 2016, est disponible sous deux formes : un grand volume de 1 750 pages, de plus de 2 kilos, publié par un éditeur français, Albin Michel, et sa version numérique, préparée par un informaticien, Jacques Pinpin. Elle est accessible en ligne sur le site www.lebonusage.com.

Le livre (89 €) contient un code offrant un accès gratuit au site internet du *Bon usage* pour une durée de trois mois à partir du jour d'activation. L'accès au site peut être prolongé par le paiement en ligne d'un abonnement annuel (36 €).

André Goosse regroupe des faits de grammaire éparpillés dans ses quatre éditions précédentes (1986, 1993, 2007 et 2011). Il accorde plus de place à la langue orale. Ainsi, quoiqu'il étudie les marques du féminin des noms animés en se fondant sur la langue écrite, il donne, chaque fois que c'est utile, des indications relatives aux phénomènes oraux (§ 491, b, 2°). Il explique, par exemple, comment les locuteurs remédient à l'absence, parfois gênante, de marque phonétique du féminin.

Cette 16e édition marque les quatre-vingts ans du *Bon usage*. André Goosse reste fidèle au triple but de la grammaire française, conçue et rédigée par Maurice Grevisse en 1936 : « non pas décréter, juger, condamner, mais observer, décrire, expliquer à l'intention des lecteurs intéressés par le français, par le français vivant ».

L'usage de la locution conjonctive *après que* illustre cet objectif. Depuis quelques décennies, après que tend à être suivi d'un verbe au subjonctif. « Autrefois – longtemps même après qu'elle m'AIT QUITTÉ – j'ai pensé [...] » (Sartre). Cette tendance, qui a fait l'objet de vives critiques, observe André Goosse, « paraît pourtant irrésistible, quoique l'indicatif ne soit nullement périmé » (§ 1137, a, 1°).

La mise en page reste fidèle à celle de la 15e édition (2011). Les notes générales et historiques ainsi que les remarques sont placées en marge latérale des pages. Les rectifications orthographiques de 1990 sont systématiquement signalées.

Nouveauté : les noms des 2 500 auteurs des 40 000 citations, issues d'œuvres littéraires et de la presse écrite, sont écrits en rouge foncé dans le texte et font l'objet d'un index de 19 pages, d'Abellio à Yourcenar et à Zola.

Les utilisateurs exigeants de la langue française ont besoin du *Bon usage*.

Michèle LENOBLE-PINSON



Séance de dédicaces d'André Goosse

Pologne, nation martyre et démembrée, pays riche et première république nord-européenne

Varsovie

Tout jeune, nous avons tous appris que la Pologne est, par excellence, « le » pays martyr, une nation démembrée de manière systématique plusieurs fois dans son histoire, tantôt déchue tantôt rayée de la carte du monde, champ de bataille incessant, territoire scandaleusement fertile, lorgné à ce titre par de grands ou moyens empires, mais qui, toujours, tel le phénix renaissant de ses cendres, réapparaissait plus vivant, dynamique et flamboyant que jamais...

Certes, dira-t-on, ne peut-on en dire autant d'autres pays, dont en premier lieu notre vaillante petite Belgique, champ de bataille attiré de l'Europe. A cette nuance près, qui est de taille, que la Pologne ne fut jamais *territorialement* parlant une petite nation : avec près de 313.000 km² aujourd'hui, contre environ le double naguère, et près de 40 millions d'habitants aujourd'hui, elle correspond tant en superficie qu'en population, à environ les deux tiers de la France continentale. Et comme la France, elle est un pays gâté par les dieux et la nature : elle est scandaleusement riche en tant que *grenier à céréales* d'Europe centrale (les vastes étendues des champs de blé) et par ailleurs aussi en tant que *réservoir à énergie* (les gisements de charbon et de lignite), conditions propices au développement de l'industrie.

Pays des Polanes

Comme la république française, c'est aussi une nation millénaire puisqu'on fait remonter à l'an 966 de notre ère la première dynastie polonaise, celle des *Piast*, héritière des tribus *sarmates* dont la principale était celle des *Polanes* (qui a donné au pays son nom), venus du Caucase. Quant au peuplement originel il est aussi antédiluvien que possible puisque les premières traces d'occupation humaine remontent à - 500.000 avant J-C (paléolithique) et ce de manière intermittente en raison de la variation des périodes de glaciation.

Cerise sur le gâteau, pourrait-on dire, mais avec une pointe de nostalgie car aujourd'hui la cerise s'est plutôt rabougrie, la Pologne est traditionnellement et historiquement une nation francophile. Nous n'allons pas ici faire une analyse ni même une synthèse de l'histoire millénaire de la Pologne, car c'est bien l'une des plus compliquées de toute l'Europe ! Mais relevons quand même que cette francophilie avait des racines profondes, non héritées de l'empire romain (qui ne s'étendit

pas au-delà de la Pannonie, c'est-à-dire de la Hongrie actuelle) puisqu'elle remonte au règne de Hedwige d'Anjou (Capétiens), qui fut reine de Pologne de 1370 à 1385, puis à celui de Henri de Valois, qui régna sur la Pologne de 1551 à 1589 (juste avant la série emblématique des rois Jagellon).

Cet « héritage culturel français » fut revivifié, de manière brève mais forte, sous le régime napoléonien (au cours duquel ce qui restait alors de la Pologne démembrée, tout en conservant une partie des territoires de la Prusse et de l'Autriche, était devenu le *grand-duché de Varsovie*). Après Versailles, la Pologne fut l'alliée de la France et on se rappellera le

POLOGNE



- Nom officiel :** République de Pologne
- Superficie :** 312 679 km² (Belgique : 32 545 km²)
- Population :** env. 38 000 000 habitants
- Capitale :** Varsovie (env. 1 700 000 hbts)
- Langue officielle :** Polonais
- Monnaie :** Zloty (PLN), 1 € = +/- 4,3 PLN
- Religions :** Catholique 87%, orthodoxes, protestants
- Indice de développement humain :** 36ème rang mondial en 2015
- Taux de croissance :** 3,5% en 2015
- Adhésion à la Francophonie :** 1997
- Statut :** Etat observateur

motif de la déclaration de guerre de celle-ci à l'Allemagne nazie fut précisément l'invasion nazie de la Pologne et de la Tchécoslovaquie. Le gouvernement polonais s'exila d'ailleurs, après l'invasion allemande, à Angers avant de rejoindre l'Angleterre.

Premiers rebelles contre l'URSS

Enormément de volontaires polonais aboutirent d'ailleurs après 1940 en France occupée et ils constituèrent l'un des plus importants et efficaces noyaux de *résistants français* en dépit de leur désir ardent, mais impossible à satisfaire, de contribuer à la libération de la Pologne occupée. Celle-ci ne fut d'ailleurs entièrement libérée, après les affres de l'insurrection de Varsovie (octobre 1944), qu'en 1945.

Si la Pologne fut considérée comme « libérée » de l'occupant nazi par l'URSS, cette libération n'en fut pas une car le pays passa d'un joug à un autre, celui d'Etat satellite de la Russie communiste, sans pour autant se remettre de l'hécatombe de la guerre (3 millions de victimes sans parler de l'élimination à 95 % de toute la communauté juive qui était la plus importante en nombre en Europe). Auschwitz-Birkenau certes devint un musée mémorial mais les anciennes geôles et centres de torture nazis disséminés dans toute la Pologne conservèrent leur sinistre affectation sous le régime du parti unique communiste (le POUP). Rien d'étonnant donc que la Pologne ait été le premier pays satellite du bloc communiste à se révolter violemment, en juin 1956, quelques mois avant la révolte des Hongrois à Budapest.

Il faut dire que l'identité et le nationalisme polonais s'étaient renforcés en raison de la résistance passive de l'Eglise catholique (à laquelle adhéraient 95 % de la population) et que cela eut certainement un lien avec l'élection en 1978 comme pape de l'évêque de Cracovie Karol Wojtyła, devenu sous

le nom de Jean-Paul II, le premier pape issu d'un pays communiste, lequel, en l'occurrence, eut un règne, et une influence sur les affaires du monde, de très longue durée.

Une Pologne vraiment émergente

Cela facilita aussi, sans doute, le succès politique de Lech Walesa, qui débuta à la même époque les premières grèves aux chantiers navals de Gdansk, puis la reconnaissance, en 1981, des premiers syndicats non inféodés, et plus tard, après la chute du mur de Berlin et l'effondrement de l'URSS, l'octroi du prix Nobel de la Paix au même Walesa et son élection à la présidence de la République (1995-2000). Officiellement la conversion de la Pologne en Etat de droit et en démocratie constitutionnelle selon les normes occidentales date 1997. Le pays adhéra à l'OTAN en 1999 et à l'Union européenne en 2004. Il était alors l'un des plus europhiles du bloc de l'Est, et maintenant, avec la poussée de partis populistes très marqués à droite dont l'idéologie est rejetée par Walesa odieusement accusé d'avoir été un *collaborateur* des communistes, il est devenu l'un des pays les plus eurosceptiques et les plus inquiétants au niveau du maintien des libertés (droits de l'homme, politique d'asile, liberté de la presse).

Economiquement la Pologne est l'un des pays de l'Union européenne les plus dynamiques, l'un de ceux qui ont, depuis 2008, le mieux résisté à la crise économique, financière et sociale, devenant la 8e économie de l'UE et un des champions mondiaux dans plusieurs secteurs dont l'agroalimentaire, certains métaux (argent, cuivre, plomb) et... hélas pour l'environnement, il est resté un *leader* mondial pour le charbon et la lignite (qui alimentent toujours ses centrales thermiques). En deux mots pour conclure : la Pologne est désormais l'un des plus crédibles parmi les pays dits *émergents*.

André BUYSE

Des projets pour promouvoir le français

La Pologne, tout comme la Russie, a longtemps été influencée par la culture et la langue françaises. Ce n'est plus vraiment le cas aujourd'hui. Le français est en recul et ne figure plus qu'à la quatrième place des langues étrangères enseignées après l'anglais, l'allemand et le russe.

Au XIX^{ème} siècle jusqu'à la seconde guerre mondiale, l'élite polonaise se doit de connaître le français et de s'intéresser à sa culture. Comme le territoire est pendant plus d'un siècle partagé entre les voisins (Russie, Prusse et Autriche), nombre d'intellectuels et d'artistes (à l'instar de Chopin ou plus tard de Marie Curie) se réfugient en France considérée comme la patrie de la liberté en Europe.

En perte de vitesse

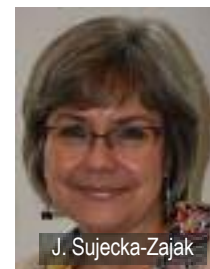
Pendant la Seconde guerre, la Pologne devient de plus en plus homogène au niveau ethnique et linguistique. Les couches sociales pratiquant le français subissent d'énormes pertes humaines. A l'époque du communisme, les ouvriers et paysans qui émergent ne connaissent pas les langues occidentales. Le russe devient la langue obligatoire à l'école.

Selon Josef Kwaterko et Jolanta Sujecka-Zajak – professeurs au département de français à l'université de Varsovie – pendant la période communiste, les Polonais conservent une certaine ouverture culturelle principalement tournée vers la France. Le français continue à être enseigné même si ce n'est plus qu'une des langues secondaires au choix. La culture française diffusée par la chanson et la littérature connaît un vrai succès.

Dans les milieux intellectuels, on discute des romans de Françoise Sagan et on débat sur les idées de Jean-Paul Sartre. La radio diffuse les chansons d'Aznavour, de Bécoud ou d'Adamo. Les centres culturels français permettent la diffusion de la langue et la culture mais donnent aussi aux Polonais la possibilité d'accéder à certaines publications censurées renforçant ainsi le lien entre français et liberté de parole.



J. Kwaterko



J. Sujecka-Zajak

Peu à peu cependant, la mondialisation culturelle anglo-saxonne gagne du terrain. L'anglais devient la première langue étrangère parlée. Ainsi aujourd'hui, dans les transports en communs bondés, on n'entend plus les Polonais s'excuser en disant « pardon » comme autrefois mais « sorry ».

Disparités régionales

Si la langue française ne se positionne qu'en 4ème place dans le classement des langues étrangères étudiées, il existe des disparités en fonction des régions. En Silésie (région au sud-ouest du pays) le français remporte un beau succès depuis qu'a été créé en 2005, l'audacieux projet des « Classes francophones ». Le français est en déclin et le gouvernement vient de supprimer le programme de formation des professeurs. Renata Klimek-Kowalska suivie et le gouvernement vient de supprimer le programme de formation des professeurs. Renata Klimek-Kowalska suivie prend le problème à bras-le-corps et lance une plateforme d'échanges d'expériences pour améliorer la qualité de l'enseignement, le rendre plus attractif et ainsi stimuler le nombre d'apprenants. Le projet reçoit d'emblée, le soutien appuyé de la Délégation Wallonie Bruxelles International (WBI) en Pologne qui met à disposition un lecteur itinérant, à la fois conseiller et animateur pédagogique et qui sillonne les classes du réseau.



R. Klimek-Kowalska

Dix ans après, les « Classes francophones » c'est un ensemble de 60 écoles, collèges et lycées où le français est enseigné (en plus de l'anglais obligatoire) à raison de 4h par semaine (dont 2h en supplément du programme officiel) et ce pendant 6 ans. Ces élèves ont aussi la chance de pouvoir participer à de très nombreux événements, activités, concours dans le cadre du Festival de la francophonie qui leur donnent des ancrages concrets dans leur apprentissage. Des milliers de jeunes (le double de la moyenne nationale) choisissent le français pour les possibilités qu'il offre au niveau professionnel mais aussi en terme d'ouverture au monde et aux autres cultures.

Soutien des pays francophones

Sylwia Wandziuk-Obluska, conseillère à la Délégation WBI précise « depuis notre établissement, à Varsovie, en 1996, nous appuyons aussi bien d'autres projets ». Par exemple un programme d'échanges culturels entre les étudiants de l'école de cinéma de Lodz et l'INSAS où chaque année un groupe mixte d'étudiants réalise un film documentaire qui est proposé à divers festivals de courts-métrages. Sans compter le financement de bourses pour les étudiants et les professeurs de français, l'envoi de matériel ou encore la mise à disposition de 4 lecteurs dans les universités polonaises.



S. Wandziuk-Obluska

La France bien entendu n'est pas en reste. Les Français cherchent à se rapprocher de la Pologne, un des grands pays de l'Union européenne. Au niveau économique, la France est

le plus grand investisseur après l'Allemagne. On trouve de grandes enseignes françaises telles que Carrefour, Auchan, Décathlon ou Orange à (presque) tous les coins de rue.

François Richerme, attaché de coopération pour le français à l'Institut français de Varsovie, explique qu'un important réseau culturel est mis en place : deux Instituts culturels (Varsovie et Cracovie) et huit Alliances françaises. Les Français soutiennent divers programmes comme la promotion du DELF (diplôme international d'évaluation des compétences en français), la formation des enseignants ou un concours dans le cadre de la campagne « Et en plus, je parle français ! » des clips vidéos très accrocheurs qui mettent en avant des personnages dans diverses situations de leur quotidien et qui ont tous une bonne raison de parler français.



F. Richerme

Sous l'ère communiste, l'Institut culturel avait été fermé. Les autorités françaises et polonaises ont alors inventé une nouvelle forme de coopération culturelle avec la création d'un centre de civilisation polonaise à la Sorbonne et un centre de civilisation française à Varsovie. Centres qui fonctionnent toujours dans le cadre universitaire pour stimuler les relations intellectuelles par l'organisation de débats, colloques et séminaires de haut niveau, ouverts à tous.

Des initiatives privées

Le « Courrier de Pologne » est une revue électronique rédigée par de jeunes Polonais ayant étudié en France ou « amoureux du français ». Anna Fotowicz, une des rédactrices s'exprimant dans un français impeccable a choisi d'apprendre le français, motivée par une grand-mère ayant étudié à la Sorbonne. Le rédacteur en chef, Romain Su, est à l'inverse un ancien étudiant français qui s'est établi à Varsovie.



Romain Su et Anna Fotowicz

Ces jeunes veulent promouvoir la Pologne auprès d'un public francophone pour « mettre en avant les événements significatifs de l'actualité polonaise et combattre les clichés qui donnent de la Pologne l'image d'un pays froid, lointain et conservateur. La Pologne abrite une population extrêmement dynamique, créative et débrouillarde, mobile mais dans le même temps attachée à son territoire et prête à travailler dur pour en assurer son développement ».

Tous ces projets ont pour objectif bien entendu de promouvoir le français mais aussi d'en donner une autre image celle d'une langue moderne et d'ouverture.

Anne-Françoise COUNET



Tri des déportés

Auschwitz - Birkenau

Sur les lieux de la mémoire juive

La Pologne a été, pendant plusieurs siècles, l'un des pays les plus tolérants d'Europe. Chassés d'Europe occidentale de nombreux juifs y ont trouvé refuge. Au 18ème siècle, le pays compte la moitié des juifs du monde. Cette longue histoire se termine comme l'on sait, avec l'extermination presque complète des juifs par les nazis durant l'occupation allemande. Des 3,3 millions, seuls 300.000 ont survécu. Aujourd'hui, il ne reste que 10.000 juifs en Pologne.

Varsovie

La capitale polonaise a abrité l'une des plus importantes communautés juives d'Europe. La ville comptait quelques 300 synagogues et lieux de prière avant 1940. Une seule a survécu au passage des Allemands. Il ne reste absolument rien du ghetto de 307 ha dans lequel les Juifs ont été enfermés, si ce n'est quelques morceaux du mur d'enceinte au fond d'une cour d'immeuble.

Mais depuis 2014, le Musée d'histoire des juifs polonais ranime la mémoire d'un passé douloureux et longtemps occulté, en particulier sous l'ère communiste. L'édifice audacieux qui abrite le musée est un vaste parallépipède coupé d'une brèche, symbole de la traversée de la mer Rouge par le peuple élu ou... de l'histoire juive brisée par la Shoah. « *La priorité du musée, c'est d'éveiller les Polonais, en particulier les jeunes, à la place des juifs dans l'histoire du pays. La conscience du passé et la connaissance du judaïsme sont nécessaires pour éviter toute stigmatisation.* »

Face au musée, s'élève le Monument des Héros du ghetto, dédié aux combattants de l'insurrection de 1943, devant lequel le chancelier allemand Willy Brandt s'était agenouillé en 1970. Un symbole fort d'espoir et de réconciliation.

Cracovie

Avant la guerre, les juifs étaient regroupés dans le florissant quartier Kazmierz. Parmi eux, le cinéaste Polanski et la fondatrice d'un empire cosmétique, Helena Rubinstein. Longtemps après la guerre, il a régné dans ces rues anéanties par l'extermination de ses habitants, une affreuse impression d'abandon. La sortie du film « *La Liste de Schindler* » de Steven Spielberg a définitivement tiré le quartier de l'oubli. C'est aujourd'hui un des points forts de la visite de Cracovie.

Il faut se rendre aussi dans la zone industrielle où se trouvait le ghetto de Podgorze dont il ne reste rien si ce n'est l'usine de céramique d'Oskar Schindler dans laquelle a été installé un musée exceptionnel consacré à « Cracovie sous l'occupation nazie ».

Les camps d'Auschwitz et Birkenau

Rien ne destinait la petite ville d'Oswiecim, annexée au 3ème Reich après l'invasion de la Pologne, à devenir – sous le nom allemand d'Auschwitz – synonyme à jamais, de la barbarie nazie et symbole de l'Holocauste. Davantage mémorial que musée, le site est l'un des lieux les plus fréquentés de Pologne (plus de 1,5 million de visiteurs par an).

Le site de Birkenau situé à 3 km, s'étend sur une vaste plaine où subsistent quelques baraques, l'emplacement des autres étant simplement marqué au sol. Dans ces grandes granges sans fondations s'entassaient plus de 100.000 personnes en permanence avant d'être exterminées. Pas besoin de mots pour s'imaginer l'atrocité des conditions de vie surtout en hiver. Subsistent aussi la voie ferrée et la plate-forme où les déportés étaient triés. Au bout de la voie, deux complexes abritaient les chambres à gaz et les fours crématoires détruits par les nazis avant leur fuite.

Deux visites bouleversantes mais essentielles...

Anne-Françoise COUNET



Bureau d'Oskar Schindler à Cracovie

Tourisme : Nos coups de coeur

■ Varsovie



Visiter Varsovie aujourd'hui, c'est à la fois découvrir les douleurs passées et les ambitions futures de la Pologne. La ville a été presque entièrement rasée lors de la seconde guerre mondiale mais le centre historique a été méticuleusement reconstruit pierre par pierre grâce à une main d'œuvre bénévole et le soutien de la diaspora. L'un des plus beaux quartiers où l'on retrouve les hauts lieux de la mémoire de Varsovie. La ville nouvelle est parsemée de vestiges staliniens comme l'immense palais de la Culture et de la Science à côté duquel se dressent des immeubles ultra-modernes. Cet anarchisme urbain, s'il laisse parfois perplexe, reflète le caractère singulier et émouvant d'une capitale devenue le plus grand centre économique d'Europe centrale.

■ Cracovie



Une des plus belles villes d'Europe centrale, véritable vitrine de l'histoire. Cette ancienne capitale royale incarne le berceau de la nation et la culture polonaise. L'admirable complexe gothico-Renaissance du centre ville et le site de la colline du château Wawel attirent chaque année de très nombreux touristes. Cracovie est à la fois un haut-lieu culturel, universitaire (plus de 150.000 étudiants) et festif où les bâtiments historiques, églises et opéras sont aussi nombreux que les bars.

■ Les mines de Wieliczka



Situées à 10 km de Cracovie, ces mines de sel gemme qui ont été exploitées dès le 10ème siècle et jusqu'en 1996, sont inscrites au patrimoine de l'UNESCO. Les visites guidées (en français à certaines heures) nous mènent aux 3 premiers piliers situés entre 64 et 135 m de profondeur sur un parcours de 3 km. Tout au long de la visite, on découvrira de nombreuses curiosités telles que œuvres sculptées, lacs salins, son et lumière... Et en apothéose : une chapelle dans une vaste salle de 54 m de long et 12 m de haut où s'organisent messes, mariages ou concerts.

■ Wroclaw



Une ville aux multiples visages avec ses 110 ponts sur l'Oder et sa douzaine d'îles, son très beau et grand Rynek (place du marché) aux façades colorées, son ancienne université baroque, ses dizaines d'églises et le fameux Panorama de la bataille de Racławice : une peinture monumentale de 120 m de circonférence sur 15 m de haut installée dans une rotonde spécialement conçue pour la présenter. Un des rares exemples encore visibles de ce genre de divertissement très en vogue avant l'avènement du cinéma. Une visite (avec de très bons commentaires en français) à ne pas manquer, même si on n'est pas fan de ce genre de peinture de scènes de guerre.

■ Gdansk



La perle de la Baltique forme avec Sopot et Gdynia une « tri-cité » axée vers la mer chaque ville ayant sa spécificité. Gdynia pour le rôle économique (port et chantier naval), Sopot pour le tourisme balnéaire et Gdansk pour sa richesse architecturale, culturelle et historique. Cet ancien comptoir de la hanse a été méticuleusement reconstruit (après la Seconde guerre mondiale) et a retrouvé son âme cosmopolite et toute sa superbe : maisons avec pignons surmontés de statues, façades couvertes de fresques, perrons encadrés de gouttières-gargouilles, une ancienne voie royale et la plus grande grue d'Europe du Moyen-Age.

■ Le massif des Tatras



Les amateurs de montagnes apprécieront cette chaîne culminant à 2500 m sur la frontière avec la Slovaquie. Il s'agit de la partie la plus élevée de la chaîne des Carpates. La région ne compte pas moins de 10 parcs régionaux offrant de multiples randonnées, pistes de ski ou descente de gorges. Zakopane (en dehors de sa rue principale gâchée par le commerce) et villages environnants valent aussi le détour pour la nature qui les entoure mais aussi pour son style d'architecture notamment avec ses jolies maisons et églises tout en bois.

A-F COUNET



Jean-Marie Klinkenberg

Retour sur un ardent congrès des professeurs de français à Liège

Pas moins de 1.528 enseignants venus de 103 pays ont participé avec enthousiasme et convivialité au congrès des professeurs de français qui s'est tenu à Liège en juillet. Pendant une semaine, une foule d'ateliers, conférences, tables rondes et autres travaux ont permis à tous ces profs et chercheurs de se former, de partager leurs expériences mais aussi de se côtoyer et se divertir grâce à un programme culturel riche.

Une profession essentielle

Le congrès a débuté au lendemain des attentats de Nice. C'est dire si l'émotion était vive lors de la séance inaugurale. Les discours des divers intervenants n'ont pas manqué de rappeler le rôle fondamental de l'éducation et des enseignants. Jean-Marie Klinkenberg, président du Comité organisateur du congrès a insisté sur le rôle des professeurs de langue : « *cette responsabilité incombe d'autant plus aux professeurs de français qui enseignent la langue, les discours, les mots. Il leur revient de déjouer le jeu des discours barbares et d'affirmer la force de l'expérience critique et d'une culture libre comme l'importance d'une éducation accessible à tous, dans un monde de plus en plus injuste où elle est refusée à de plus en plus de jeunes* ».

Et à côté de ce rôle éducatif, les professeurs de français se sont dits conscients que l'enseignement du français est une priorité majeure pour le développement de l'espace francophone et pour le développement de la langue française. Un développement indispensable pour le maintien de la diversité linguistique et culturelle dans notre monde de plus en plus globalisé.

Or, le métier est en pénurie. Selon l'UNESCO, d'ici 2020 (c'est demain !), il va manquer 150.000 professeurs de français pour le monde et essentiellement en Afrique. « *Les pouvoirs publics doivent prendre ce problème à bras-le-corps, évidemment mais ils ne le feront que s'ils sont poussés dans le dos par les professeurs partout dans le monde, ces professeurs qui sous-estiment peut-être leur force de frappe* ».

Des sujets de réflexion à profusion

Iglou ou igloo, weekend ou week-end ? Parmi les thèmes et sujets abordés pendant ces 7 jours de travail : l'orthographe.

La langue évolue et donc son orthographe aussi. Désormais, il est préconisé d'écrire *évènement* (plutôt que *événement*), cent-deux (plutôt que cent deux) *weekend* (plutôt que *week-end*) s'entraîner (sans accent), etc. Ces recommandations qui datent de 1990 sont recommandées et non imposées. L'orthographe révisée est celle de référence dans l'enseignement mais les résistances sont encore nombreuses et sujettes à critiques selon lesquelles elles appauvriraient la langue. Critiques non justifiées puisque au cours des siècles derniers, de nombreuses rectifications ont déjà été effectuées comme en 1740 où l'orthographe d'un mot sur quatre avait été modifiée.

Dans la même veine, divers travaux vont vers une réforme de l'accord du participe passé (PP). Quand on sait qu'un élève de langue maternelle française passe, durant le secondaire, en moyenne 80 heures à étudier l'accord du participe passé et lorsqu'on voit les résultats décevants de cet apprentissage, on est en effet en mesure de se demander s'il ne faudrait pas assouplir voire rationaliser les règles d'accord du PP. On parle par exemple de supprimer l'accord du PP utilisé avec l'auxiliaire avoir (les livres qu'il a *lu* et non plus les livres qu'il a *lus*). Mais là aussi, les boucliers de défense de la langue et de sa richesse se lèvent haut et fort.

Intéressants ateliers aussi, ceux consacrés à l'intercompréhension, une approche permettant à deux personnes de s'exprimer chacune dans sa langue.

Un atelier était notamment consacré à l'intercompréhension écrite dans les relations internationales de l'anglais vers le français. Grâce à un module de formation de 30 heures, des fonctionnaires des administrations nationales (possédant un excellent niveau en anglais et un niveau de base en français) arrivent à comprendre les principaux documents en français (ordre du jour, directives, traités, accords, règlements).

Autre thème, les variations de la langue. Il n'y a pas « le » français mais « des » français. Celui de Belgique en est un exemple que Jean-Marie Klinkenberg s'est attaché avec faconde et beaucoup de talent, à analyser et expliquer à une large assemblée composée d'auditeurs étrangers. Explication bienvenue puisque, séjournant à Liège, ces derniers auront

sans doute bu un bon petit « pékêt » après le « souper » et « auront eu bon » de se rencontrer dans les « auditoires » de l'université et heureusement auront échappé à la « drache ».

Débat brûlant d'actualité avec Paul Germain, journaliste belge responsable des programmes européens sur TV5Monde : « L'Europe déteste-t-elle le français ? » Question à laquelle il n'a pas voulu donner une réponse tranchée. Il a plutôt tenté d'expliquer la place de notre langue en fonction des institutions et divers courants de pensée. Il a aussi soulevé le problème linguistique qui s'annonce suite au tout récent Brexit. « L'anglais va-t-il disparaître de l'UE ? » Question moins farfelue qu'il n'y paraît puisque l'anglais n'est la langue offi-

cielle d'aucun autre état membre mais une question épineuse, notamment pour les juristes et autres décideurs qui devront trancher sur la possibilité de garder l'anglais comme langue de travail alors qu'elle ne sera plus officielle. Une opportunité pour le français ? L'avenir le dira.

Au terme de ce congrès, le défi est de faire du français « *une langue moderne, une langue de culture mais aussi une langue véhiculaire, une langue d'intercommunication, une langue qui peut faire contrepoids à l'uniformisation du monde* ». Un défi que relèvent chaque jour, les professeurs qui témoignent ci-dessous.

Anne-Françoise COUNET

Pourquoi ont-ils choisi d'enseigner le français ?

T. Babakhanova – Azerbaïdjan



J'avais appris l'anglais et un peu d'allemand et quand je suis entrée à l'université des langues j'ai voulu apprendre le français un peu par curiosité. Je voulais connaître le monde. Je venais d'une famille de paysans et je n'étais jamais sortie de ma région. Grâce au français, j'ai pu voyager et sortir de mon pays qui à l'époque était encore fermé et découvrir la grande famille de la francophonie. J'ai soutenu une thèse de doctorat et j'enseigne à l'université. J'ai créé des manuels pour l'enseignement du français au secondaire et un dictionnaire français / azerbaïdjanais.

Muhammad Bahrudin – Malaisie



Au secondaire, j'ai choisi le français parce que je croyais que c'était à peu près la même langue que l'espagnol que j'entendais à la télévision dans les telenovelas, des feuilletons très courants sur les chaînes malaisiennes. A 16 ans, j'ai eu la chance de recevoir une bourse pour partir 2 semaines en France dans un programme d'échange. Je suis tombé sous le charme français. J'ai intégré un programme de formation en français : 2 ans de cours préparatoires en Malaisie suivis de 3 ans de licence en français langue étrangère en France et finalement 1 an de pédagogie et didactique adaptées au public malaisien. C'est un programme très intéressant et qui n'existe que pour le français et qui nous donne une très bonne formation.

Petrina Karlsdottir – Islande



J'ai opté pour le français comme 3ème langue parce que c'était plus « exotique » que l'allemand. Je suis tombée amoureuse de la langue française. J'avais l'impression que j'avais été française dans une vie antérieure. Alors, j'ai absolument voulu partir en France faire mes études. J'étais enceinte je voulais voir si mon compagnon tenait à moi et me suivrait. Il l'a fait ! J'ai fait des études de français langue étrangère puis de lettres modernes et me suis spécialisée en phonétique. Je suis restée 15 ans à Aix-en-Provence. Après je suis rentrée en Islande où je suis devenue professeur. J'ai obtenu un diplôme de traductrice assermentée et même une formation de guide touristique. J'utilise le français dans ces 3 domaines. C'est un bel exemple pour motiver mes élèves et leur montrer l'utilité de connaître le français.

Alison Dawson – Afrique du Sud



Mes parents sont Sud-Africains mais ils ont émigré au Zimbabwe où je suis née. Je suis anglophone mais depuis toute petite je suis fascinée par la langue française parce que j'ai souvent accompagné mon père dans ses voyages en pays d'Afrique francophone. Après le lycée, je suis allée à l'Alliance française à Paris pour apprendre le français pendant un an. De retour dans mon pays, je suis devenue instructrice pour les pilotes d'avion. Après avoir élevé mes enfants, j'ai vraiment voulu devenir professeur de français. J'ai suivi des cours à distance ainsi qu'à l'Alliance française du Cap. Maintenant, j'enseigne dans un petit centre de langue que j'ai créé.

Marjan Farjah – Iran



J'étais attirée par les langues étrangères et pour entrer à l'université, je devais faire un examen d'entrée soit en anglais soit en français. J'ai choisi le français parce que j'avais plus de chance d'être acceptée car il y avait moins de candidats. J'ai donc fait une licence en langue et

littérature françaises puis un master en didactique du français langue étrangère et ensuite j'ai reçu une bourse française pour faire un doctorat en France où j'ai vécu pendant 6 ans. Depuis que je suis rentrée, j'enseigne à l'université de Téhéran dans le département de traduction française.

Misato Morita – Japon



J'ai été d'abord en contact avec la langue française par la chanson. Au Japon, il y a une chanteuse très connue, Clémentine qui passait souvent à la radio quand j'étais adolescente. Alors à l'université, j'ai choisi des études de français et pas de chinois comme on le proposait aussi.

Après mes études, je suis devenue professeur de japonais pour les étrangers à l'université de Bourgogne en France. Actuellement, je fais un doctorat en linguistique contrastive, au niveau des langues orales française et japonaise et cela à la fois dans une université française et une université japonaise.

Hector Manuel Garces – Cuba



J'ai toujours été passionné par les langues. A La Havane, j'ai rencontré des étudiants burkinabais et guinéens qui vivaient dans une résidence universitaire près de chez moi. J'avais un bureau d'informatique et je les ai aidés pour certains travaux universitaires. Je les entendais parler en

français entre eux. J'étais vraiment intéressé et je répétais ce qu'ils disaient. J'ai voulu apprendre le français. Je suis allé à l'Alliance française de La Havane et je n'en suis plus sorti. J'ai suivi tous les cours du niveau « débutant » jusqu'au niveau « avancé » et puis j'ai fait une formation pour devenir professeur. Au terme de ces cours, je suis resté à l'Alliance pour enseigner. Mon parcours, c'est ma carte de visite : je dis toujours à mes étudiants, « c'est possible d'arriver à parler le français, j'en suis la preuve ! »

Deepti Walia – Inde



J'ai suivi un cours de tourisme et pendant deux semestres j'ai appris le français. Ensuite, j'ai fait des études de littérature à l'université et j'ai choisi le français parce que c'est la langue de Molière, de l'art et des sciences. J'ai aussi suivi des cours à l'Alliance française de Delhi. La langue

française est devenue ma passion. Maintenant, j'enseigne dans une école internationale privée à de jeunes adolescents. Dans l'enseignement public, les enfants apprennent 3 langues étrangères : l'anglais, une langue indienne et ensuite soit le français, l'espagnol, le japonais, ou d'autres langues mais c'est le plus souvent le français qui est choisi.

Yolanda Lopez – Mexique



Depuis toute petite, mes parents écoutaient des cours de français à la radio diffusée par l'université. J'étais sensible à cette langue. A 14 ans, j'ai choisi le français comme langue étrangère. J'ai obtenu une bourse pour des cours à l'institut français au Mexique. J'ai étudié la langue et

littérature hispanique puis j'ai fait un master en linguistique française et un doctorat en France. Je suis aussi spécialisée en onomastique. Je travaille sur les prénoms. J'enseigne à l'université nationale et je continue mes recherches en socio-anthropologie.

Aldo Gullock – Costa Rica



Mon premier contact avec la langue française, c'était au secondaire. Au Collège (1ère partie du secondaire), j'ai appris deux langues étrangères l'anglais et le français qui sont les langues obligatoires au Costa Rica. Au lycée, on ne continue qu'avec une seule langue. Moi j'ai pris le

français. J'ai ensuite voulu devenir assistant en langue pour passer plusieurs mois en France. Je suis allé à Toulouse et puis une fois rentré dans mon pays, j'ai enseigné notamment dans des écoles bilingues français-espagnol où dès la maternelle les cours sont donnés dans ces 2 langues. Je suis maintenant président de l'association des professeurs de français du Costa Rica. (A-F COUNET)

Magritte et Hergé à l'honneur à Paris

« La Décalcomanie »
Magritte - 1966

© Adagp, Paris 2016 - Photothèque R. Magritte / Banque d'Images

L'exposition « *Magritte. La trahison des images* », au Centre Pompidou, du 21 septembre 2016 au 13 janvier 2017, propose une approche à ce jour inédite de l'œuvre de l'artiste belge René Magritte. Rassemblant des œuvres emblématiques ou peu connues de l'artiste, provenant d'importantes collections publiques et privées, l'exposition offre une lecture renouvelée de l'une des figures magistrales de l'art moderne.

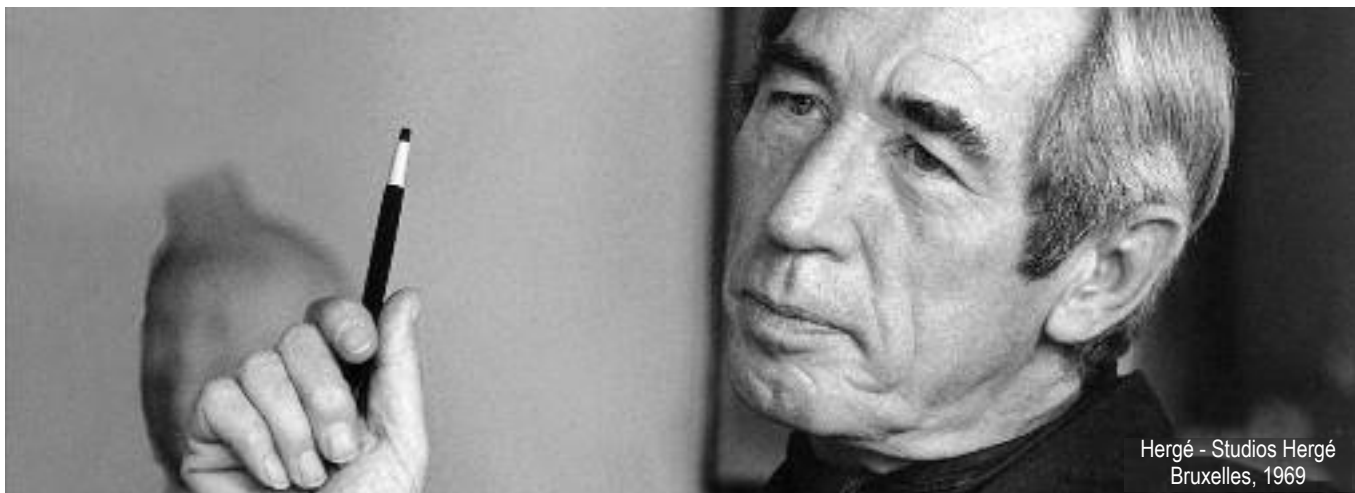
Une centaine de tableaux, de dessins et des documents d'archives sont réunis pour offrir au public cette approche qui s'inscrit dans la ligne des monographies que le Centre Pompidou a consacré aux figures majeures de l'art du 20^{ème} siècle : « *Edward Munch. L'œil moderne* », « *Matisse. Paires et séries* » et « *Marcel Duchamp. La peinture, même* ». L'exposition « *Magritte, la trahison des images* » explore un intérêt du peintre pour la philosophie, qui culmine, en 1973, avec « *Ceci n'est pas une pipe* » que publie Michel Foucault, fruit de ses échanges avec l'artiste.

Dans une conférence qu'il donne en 1936, Magritte déclare que « *Les affinités électives* », qu'il peint en 1932, marque un tournant dans son œuvre. Ce tableau signe son renoncement à l'automatisme, à l'arbitraire du premier surréalisme. L'œuvre, qui montre un œuf enfermé dans une cage, est la première

de ses peintures vouées à la résolution de ce qu'il nomme : un « *problème* ». Au hasard ou à la « *rencontre fortuite des machines à coudre et des parapluies* », succède une méthode implacable et logique, une solution apportée aux « *problèmes* » de la femme, de la chaise, des souliers, de la pluie... Les recherches appliquées à ces « *problèmes* », qui marquent le tournant « *raisonnant* » de l'œuvre de Magritte, ouvrent l'exposition.

L'exposition « *Hergé* », au Grand palais, du 28 septembre 2016 au 15 janvier 2017, décrypte, quant à elle, l'art d'Hergé, dessinateur qui use de tous les moyens dont il dispose en s'inspirant des autres arts. Les civilisations anciennes et primitives le fascinent. Il admire les grands maîtres depuis toujours. Il s'essaye lui-même à la peinture dans les années 1960. Il se passionne aussi pour les artistes les plus avant-gardistes de son temps et collectionne Warhol, Lichtenstein, Fontana...

Dans ses cases, au cinéma, en peinture ou en photographie, il multiplie les plans, les cadres et les perspectives. Ce qui singularise et distingue l'art d'Hergé, c'est aussi son extraordinaire capacité à restituer le réel sous une forme inventive mais si familière que le lecteur se projette aisément dans ce monde, pourtant créé de toutes pièces. Par des traits



Hergé - Studios Hergé
Bruxelles, 1969

© Vagn Hansen - collection Studios Hergé

simples, d'une justesse redoutable, il cerne les contours de notre existence et donne naissance à des personnages emblématiques qui incarnent les grandes valeurs de la société. Ces personnages se trouvent confrontés à toutes sortes de situations rocambolesques qui résonnent souvent avec l'histoire du XXème siècle. Mais l'exposition est aussi l'occasion de révéler une facette moins connue du grand public : sa brillante carrière de graphiste publicitaire dont témoigne des affiches d'une grande inventivité formelle.

Tout commence le 10 janvier 1929 avec la publication des premières aventures de Tintin dans *Le Petit Vingtième*, et ne cesse d'évoluer au fil des années et des rencontres, celle de Tchang en 1934 notamment compte parmi les plus décisives. Alors qu'Hergé travaille sur l'idée d'un Tintin en Extrême Orient, ce jeune étudiant chinois l'initie à la culture de son pays et participe étroitement à l'élaboration du Lotus bleu, premier chef-d'œuvre incontestable d'Hergé. Sans trop s'en rendre compte, Hergé entame une fabuleuse carrière d'auteur,

tout à la fois dessinateur et scénariste virtuose. Sa notoriété et son succès ne feront que croître dans le monde entier tout au long du XXème siècle.

En remontant le temps, l'exposition nous ramène également au tout jeune Georges Remi, ce gamin de Bruxelles qui, avant de devenir Hergé, se nourrissait à l'école du cinéma et découvrait l'esthétique du noir et blanc sur grand écran. Sa passion pour le dessin date de là et ses premières illustrations, publiées dans la presse catholique belge, montrent qu'il excellait déjà dans l'art de raconter des histoires.

Etienne SANDEVOIR

Informations :

- « Magritte. La trahison des images » du 23/09/2016 au 13/01/2017 au Centre Pompidou, www.centrepompidou.fr
- « Hergé » du 28/09/2016 au 15/01/2017 au Grand Palais, www.grandpalais.fr



Sandrine Vézilier



Les peintres animaliers flamands du XVIIe au musée de Flandre à Cassel

« L'Entrée des animaux dans l'Arche de Noé » - Jan Brueghel l'Ancien - ca. 1613

© Szepmuveszeti Muzeum - Budapest

Au XVIIe siècle, un genre bien singulier s'affirme dans la peinture flamande : l'art animalier. Art que le musée de Flandre à Cassel met en valeur dans une exposition proposée jusqu'au 22 janvier 2017.

« *Les peintres flamands, si sensibles au rendu des matières, excellent dans la représentation plus ou moins fidèle de l'animal, selon qu'ils s'inspirent d'un modèle vivant ou de sources livresques* » explique Sandrine Vézilier, directrice du musée.

Si les scènes de chasse et les étals de marché traduisent opulence et raffinement, d'autres sujets se démarquent par leur orientation plus existentielle. Les paradis terrestres évoquent une période révolue où prédateurs et proies cohabitaient en une douce harmonie. L'homme devient alors quasi inexistant voire totalement absent. C'est le règne animal par excellence ! Ainsi la violence inhérente au caractère bestial de l'animal n'est pas occultée ; bien au contraire, elle est mise en scène dans des compositions magistrales où le face à face exalte puissance et compassion. De là ressort le combat incessant pour la survie, une odyssée toutefois enchanteresse qui transcende la beauté animale.

« L'Odyssée des Animaux » se propose d'étudier les principaux peintres animaliers flamands du XVIIe siècle afin de montrer les caractéristiques propres et l'impact de chaque artiste sur les évolutions des représentations. Roelandt Savery, Jan I Brueghel dit de Velours, Frans Snyders, Jan Fyt, Paul de Vos, Jan van Kessel et Pieter Boel seront présentés au travers d'une sélection de huit à quinze oeuvres par artiste, complétée par des dessins.

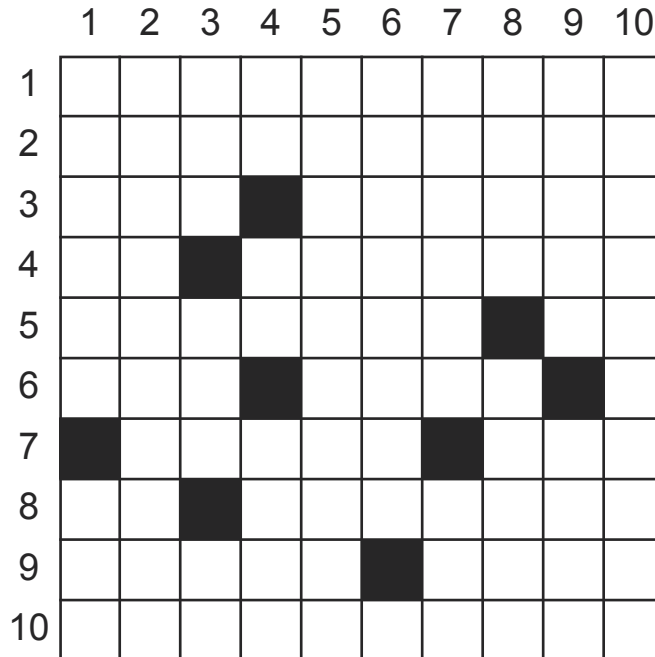
L'exposition prend la forme de petits cabinets dédiés à la production d'un peintre. Les apports et influences entre artistes étant dans ce domaine importants, certaines oeuvres sont placées à la jonction des cabinets afin de faciliter les comparaisons et de montrer les échanges.

L'exposition, qui pourra utilement faire l'objet d'une visite guidée, réunit une centaine d'oeuvres de collections privées et de musées prestigieux d'Europe et de Russie.

Edgar FONCK

Informations : Musée de Flandre, www.museedeflandre.lenord.fr

MOTS CROISÉS



Horizontalement

1. Sont arrêtées pour peu de choses - 2. Saccadé - 3. Cap espagnol - Echecs - 4. Avant midi - Locuste - 5. Arrêté - Spéculer sans pécule - 6. Attrapée - Prénom norvégien - 7. Dorer - Morceau d'élément - 8. A toujours des points de côté - Arbre fruitier - 9. Cintra - Département - 10. Qui commencent à apparaître

Verticalement

1. Avertissement - Grade - 2. S'éprendra - 3. Occupa des gens occupés - Nouveau - Quotient intellectuel - 4. Citée antique - Cheval mécanique - Sans exception - 5. Replatreras - 6. Ereintera - 7. Fût - Invitation à insister - 8. Doit bien bouffer pour être en forme - Gouverne - 9. Portables pour donner des coups de fil - Frustrate - 10. Station où beaucoup de monde descend

Robert PARMENTIER (solution page 18)

EXPRESSION

Quelle est l'expression correcte ?

- Bonant malant
- Bon en mal en
- Bon an mal an

Quel est le sens de cette expression ?

- En moyenne, selon les circonstances
- Qui a des capacités diverses
- Avec pondération, mesure ou équilibre

Quelle est l'origine de cette expression ?

- Dérivé de l'expression « bonus malus »
- Du latin « annus » signifiant « année » voire « récolte de l'année »
- Expression utilisée par Molière dans « le Bourgeois gentilhomme »

CASIMIR (solution page 18)

ENIGMA

Qui suis-je ?

Il arrive que des homonymes se distinguent par leur genre : un livre et une livre, par exemple. Trouvez ces mots qui font la paire, mais qui ont des sens bien différents.

1. Au masculin, on me regarde. Au féminin, on m'étudie.
2. Au masculin, je suis un cercle. Au féminin, je suis une droite.
3. Au masculin, j'oscille. Au féminin, j'indique l'heure.

CASIMIR (solution page 18)



Association pour la Promotion de la Francophonie en Flandre (APFF asbl)

Oui, je soutiens votre action.

- Je deviens membre de votre association (cotisation 1 an : 15 €, Etranger 30 €).*
- Je deviens membre d'honneur de votre association (cotisation 1 an : 50 € ou plus).*
- Je renouvelle ma cotisation.*
- Je fais un don à votre association.*

Je verse la somme de € au compte BE89 2100 4334 2985 de l'APFF asbl.

Je recevrai « Nouvelles de Flandre » tous les trois mois pendant un an à partir du numéro 83.

Nom :
 Prénom :
 Société :
 Adresse :
 Courriel :
 Code : Localité :
 Pays :
 Date : Signature :

* Prière de cocher la ou les cases de votre choix

Formulaire à retourner à APFF asbl
 Secrétariat : Spreeuwenlaan 12, B-8420 De Haan, Belgique
 Téléphone : +32 (0)59.23.77.01, Télécopieur : +32 (0)59.23.77.02
 Banque BNP Paribas Fortis : 210-0433429-85, IBAN : BE89 2100 4334 2985, BIC : GEBABEBB
 Courriel : apff@francophonie.be, Site : www.francophonie.be/ndf

SOLUTIONS

MOTS CROISÉS

M	E	S	U	R	E	T	T	E	S
E	N	T	R	E	C	O	U	P	E
N	A	O		C	H	U	T	E	S
A	M		C	R	I	Q	U	E	S
C	O	N	V	E	N	U		S	R
E	U	E		P	E	E			I
	R	O	T	I	R		E	L	E
D	E		O	R	A	N	G	E	R
A	R	Q	U	A		O	I	S	E
N	A	I	S	S	A	N	T	E	S

Robert PARMENTIER

EXPRESSION

« Bon an mal an » signifie « en moyenne » (avec une notion de durée) ou « selon les années » (que celles-ci soient bonnes ou non) voire « quelles que soient les circonstances ».

Employée depuis le XVIIe siècle, cette expression est utilisée lorsqu'on se trouve face à un fait répétitif, sur une durée donnée. En faisant la moyenne sur cette durée, on tient compte du bon et du mauvais succès d'un événement ou d'un fait (des bonnes et des mauvaises années qui se succèdent).

Par exemple, dans un vignoble, la qualité et le volume de la production de vin varient au fil des ans mais, *bon an, mal an*, restent sans grandes surprises

Cette expression s'utilise maintenant beaucoup plus largement et même si la durée n'est plus un multiple d'années.

N'oublions pas que « an » vient du latin « annus » qui désignait l'année mais aussi, par extension, la récolte (de l'année). La variabilité de la qualité et du volume des récoltes

dans le temps, doit donc avoir un très probable lien avec la naissance de l'expression.

ENIGMA

1. Physique
 Le physique est l'aspect général d'une personne.
 La physique est la science qui étudie la matière et ses propriétés.

2. Parallèle
 Un parallèle est un cercle de la sphère terrestre parallèle à l'équateur.

Une parallèle est une droite dont tous les points sont à distance égale d'une autre droite.

3. Pendule
 Un pendule est un corps qui oscille autour d'un point fixe.
 Une pendule est une petite horloge.

CASIMIR

Cinéma francophone de la rentrée : **Entre déception et enthousiasme**

« *La fille inconnue* » de Luc et Jean-Pierre Dardenne a ouvert le Festival de Namur, le 30 septembre dernier. Une femme médecin (Adèle Haenen) culpabilise pour avoir refusé d'ouvrir la porte de son cabinet à une jeune fille qu'on retrouve morte, sans aucun papier d'identité. On a un peu du mal à croire tant en cette jeune femme médecin qu'à l'enquête qu'elle mène pour éclaircir ce mystère. Peut-être se lasse-t-on d'un cinéma des frères qui ne se renouvelle guère.

Autre déception, « *Cézanne et moi* » de Danièle Thompson, l'histoire d'amitié et de rivalité entre Paul Cézanne et Émile Zola. Avec les deux Guillaume, Galiène et Canet, dans la peau de ces deux légendes qui ont révolutionné leur art et leur époque. Malgré leur performance d'acteurs, le résultat est académique, presque scolaire.

Déception encore avec « *Juste la fin du monde* ». Xavier Dolan y filme l'explosion de sentiments exacerbés dans un huis clos familial étouffant, fait de plans serrés et de dialogues artificiels, proches du théâtre filmé. Le cinéaste canadien a reçu le Grand Prix du Festival de Cannes.

Dès lors, allez plutôt voir « *Eternité* » de Tran Anh Hung (« *L'odeur de la papaye verte* »). Difficile de résumer un film

plutôt contemplatif, sans véritable histoire mais tellement envoûtant. En l'espace d'un siècle, des hommes et des femmes se rencontrent, s'aiment, s'étreignent. Ils accomplissent leurs destinées amoureuses et établissent une généalogie, une éternité... Avec Audrey Tautou, Bérénice Bejo, Mélanie Laurent et Jérémie Renier.

Ou « *Le fils de Jean* » de Philippe Lioret (« *Welcome* »). Avec Pierre Deladonchamps et Gabriel Arcand. À trente-cinq ans, Mathieu ne sait pas qui est son père. Un matin, un appel téléphonique lui apprend qu'il était canadien et qu'il vient de mourir... Entre portrait de famille et film à suspense.

Mais surtout « *Frantz* » de François Ozon (« *Huit femmes* », « *Potiche* »). Peu après la Première Guerre mondiale, dans une petite ville allemande, Anna (Paula Beer, révélation du film) se rend sur la tombe de son fiancé Frantz, tué au front, en France. Elle y croise un jeune Français étrange (Pierre Niney) qui dit avoir connu Frantz, à Paris. Dans un noir et blanc proche du « *Ruban blanc* » de Haneke, Ozon parle de ces jeunes morts à la guerre sans comprendre pourquoi, mais aussi du mensonge qu'il filme en couleurs, l'espace de l'une ou l'autre scène. Fort et interpellant.

Pierre GERMAÏ

Ressources : **Le réseau Orpea, des résidences bilingues pour personnes âgées**

Créé en 1989 par un médecin français, le groupe Orpea propose un réseau d'établissements spécialisés dans la prise en charge de la dépendance : maisons de repos et de soins, résidences-services ou unités protégées pour les personnes souffrant de la maladie d'Alzheimer. Ce réseau ne compte pas moins de 733 établissements dans 9 pays européens dont 61 en Belgique avec une vingtaine en Flandre prévus en 2017.

Dans la région flamande, il est important de souligner que l'accueil peut se faire aussi bien en néerlandais qu'en français. D'autant plus, dans les résidences situées à la côte telles que « James Ensor » à Ostende, « Golf by Zilverduin » au Coq ou « Belle Epoque » à Knokke.

Ces résidences « haut de gamme » mettent l'accent sur la qualité de l'accueil aussi bien en mettant à disposition des résidents des chambres individuelles pouvant être personnalisées et adaptées à leur mobilité qu'en leur donnant accès à des soins appropriés dispensés par un personnel diplômé travaillant aussi bien au niveau de la prévention que de la rééducation (chutes, incontinence, ...). Le but étant de pouvoir soigner les résidents sur place et d'éviter si possible l'hospitalisation.

Une des priorités : l'autonomie des résidents en encourageant une vie sociale active avec des sorties culturelles et des activités plus individuelles. Et puis, il y a aussi la cuisine si importante pour la qualité de la vie notamment pour

les personnes âgées. Le repas est un moment de convivialité et de partage de plaisir. Yves Mattagne, chef étoilé a élaboré un ensemble de recettes pour concocter des menus variés et équilibrés. Un atout non négligeable en plus de celui de l'accueil en français en Flandre !

Edgar FONCK

Informations : <http://orpea.be>



Résidence « Belle Epoque » à Knokke

Lectures : « Comprendre les Malgaches » pour le « sage Africain » Loïc Hervouet, c'est d'abord assumer le métissage

On sait gré à Loïc Hervouet de n'avoir pas tenté de réaliser un guide classique, conventionnel, un guide comme on en trouve des dizaines – même sur Madagascar ! – dans les librairies spécialisées sur le tourisme exotique. Car, avec « Comprendre les Malgaches », sous-titré « Essai et récits interculturels », l'opus de notre confrère journaliste par ailleurs chantre de la francophonie internationale, est vraiment « extra »-ordinaire en ce sens qu'il échappe à toutes les classifications, comme il ressort de la lecture des tirés à part des quelques chapitres que nous avons pu consulter, puisque l'ouvrage ne sera « dans toutes les bonnes librairies » comme on dit qu'en décembre prochain.

Ce sont les participants aux 45^e assises de l'Union internationale de la presse francophone (UPF), qui se tiendront fin novembre à Antsirabé (au cœur de la grande île de Madagascar), qui auront la primeur du texte intégral.

Loïc avait annoncé la couleur dans une présentation antérieure de cet ouvrage, relayée notamment par le Magazine de l'UPF-B (l'aile belge de l'UPF) : ce livre décrit, y lisait-on, un demi-siècle de compagnonnage, cinquante voyages et plus de cinq cents lectures. « *Ce pays*, écrit Loïc Hervouet, *et celle avec qui je le partage* (car sa compagne est Malgache, Ndlr) *sont les amours de ma vie* ».

Et pour bien montrer qu'il met sa personne délibérément en retrait, laissant sous le boisseau sa compétence et son expérience personnelle de vie, à nulle autre pareille du moins du point de vue de l'occidental, il a tenu à mettre en évidence, pour commencer et pour conclure son ouvrage, les textes de deux intellectuelles dont on peut dire qu'elle sont spirituellement filles de *Madagascar* : Michèle Rakotoson (grand prix de la Francophonie de l'Académie française) et Yvette Sylla, ancienne ministre des affaires étrangères.

C'est ainsi que dans le prologue, l'auteure parodie en quelque sorte Jacques Brel dans « Les remparts de Varsovie », avec des propos comme ceux-ci : « *Madame a toujours rêvé de visiter Madagascar, pour le nom d'abord, tellement exotique et tellement connu des marins bretons*

qu'elle connaît tellement bien (d'ailleurs elle connaît tout sur tout). Pour épater les amies, car c'est si spécial, paraît-il même dangereux, même en comparaison de l'Afrique Noire où elle n'est pas allée », etc, etc. C'est mordant, caustique, à peine un peu moins pétant et corrosif que le « Madame promène son cul sur les remparts de Varsovie » du grand Jacques. Mais pour une Malgache, il fallait (oser) l'écrire.

Hervouet, que la préfacière compare à un métis, proclame qu'il veut être, qu'il veut écrire, qu'il veut ressentir les choses comme un « Malgache avec les Malgaches », au même titre que l'apôtre Paul prêchait qu'il faut « être grec avec les Grecs » et donc, utiliser autant que possible, des expressions explicitement malgaches, exprimer des sensibilités purement malgaches, sans aller jusqu'à lancer, comme le fit le héros de la Bible « comprenez qui pourra ».

Car « *la façon de parler est aussi la façon de penser, c'est culturel et partagé* ». Voilà donc, « l'interstice interculturel » évoqué dans le sous-titre, espace ténu dans lequel il s'engouffre et qui fait de son « guide » non pas « un bon plan pour Madagascar », mais une ode sans fin qui tient de l'œuvre littéraire, mais surtout pas de l'anthologie qu'on étudie et commente au collège, mais plutôt du modèle qu'on chérit, qu'on lit et relit, même au lit, comme le plus passionnant des livres de chevet.

C'est « *un beau sourire, un peu espiègle, comme l'air si sérieux, trop sérieux, du paysan malgache* », écrit encore Michèle Rakotoson. Laquelle conclut en ces termes dans « Comprendre les Malgaches » : « *Madagascar peut opérer après toutes ces années de crise, une rupture pour déterminer un modèle économique en phase avec les impératifs du temps présent, mais où la culture est donc déterminante* ». La culture qui est à la fois malgache et française. Car la Grande Île, elle aussi, est une grande métisse devant l'Éternel.

André BUYSE

Comprendre les Malgaches, de Loïc Hervouet, aux Editions Riveneuve, photos portraits de Jean Kouchner.



■ Francisation de la périphérie



C'est une députée du Vlaams Belang, Barbara Pas, qui l'annonce : au cours des cinq dernières années, les six communes à facilités de la périphérie bruxelloise ont continué à se franciser et le nombre de Flamands a atteint un niveau historiquement bas. Madame Pas tire cette conclusion de l'analyse du nombre de déclarations fiscales déposées en français qui est passé de 31.624 en 2010 à 32.525 en 2015, sur base des données fournies par le SPF Finances. C'est surtout à Rhode-Saint-Genèse que le recul du nombre de déclarations en néerlandais est le plus sensible. Une occasion pour la députée d'exhorter le gouvernement flamand à mener une politique donnant la préférence aux familles flamandes lors de l'attribution de logements sociaux et favorisant l'accès au logement. (d'après Belga)

■ Les Flamands moins nombreux à Bruxelles

Même phénomène à Bruxelles où le nombre de francophones ne cesse d'augmenter. En 2016, plus de 93% des déclarations fiscales ont été faites en français. Autre indicateur : les résultats aux élections législatives. En 2014, les listes flamandes ont récolté un peu moins de 10% des voix mais ce chiffre est biaisé car il suppose que tous les francophones votent pour des listes francophones et vice versa. Si on se base sur la langue des avertissements-extraits de rôle, en 2015 cela représentait 93,15 % envoyés en français avec une augmentation de 0,6% en 5 ans. Ces chiffres sont valables uniquement pour les personnes domiciliées à Bruxelles.

■ « D'Ardennes » représentera la Belgique aux Oscars 2017

Le Fonds Audiovisuel de Flandre (VAF) a annoncé que le premier long métrage du réalisateur Robin Pront a été choisi pour

représenter la Belgique aux Oscars 2017 dans la catégorie du « meilleur film en langue étrangère ». Le thriller met notamment en scène Veerle Baetens, qui a déjà connu la course aux Oscars en 2014 avec « The Broken Circle Breakdown ». Le film est également en lice pour les nominations aux European Film Awards 2016, en décembre à Wrocław et a remporté sept Ensor au festival du film d'Ostende. (d'après filmfestivaloostende.be et Belga)

■ Madagascar sera-t-il prêt ?



Prévu le 26 et 27 novembre, le XVIème Sommet de la Francophonie à Madagascar pourrait être remis en question. En cause, les nombreux travaux encore à faire ou à terminer sur divers chantiers prévus pour accueillir les milliers de chefs d'état, de gouvernements, de délégations et bien d'autres encore. Des travaux d'extension de la route reliant l'aéroport au centre de conférence international et celle reliant l'aéroport au centre-ville ou encore la construction du village de la Francophonie à Andohatapenaka. Cela provoque également une certaine réticence de la part de la population malgache qui doute des retombées de ce Sommet.

(d'après Blastingnews.com)

■ WikiConvention francophone

La WikiConvention a pour ambition de réunir les contributeurs aux projets Wikimedia, afin de favoriser la coopération entre les différents acteurs du mouvement. L'événement était organisé pour la première fois pour les pays francophones, comme cela a déjà été le cas dans d'autres langues (espagnol, allemand, ...). 140 participants originaires de 16 pays se sont retrouvés à Paris pour débattre de divers thèmes en vue d'accroître la diversité au sein de l'encyclopédie Wikipédia : promotion de l'égalité femme-homme, langues nationales et régionales dans des contextes francophones plurilingues ou encore

implication des institutions documentaires et muséales. (d'après l'OIF)

■ 45e Assises de la presse francophone

Les Assises de l'Union de la presse francophone se tiendront à Madagascar, une semaine avant le Sommet de la Francophonie. Antsirabe, ville thermale à trois heures de Tananarive abritera ce grand rassemblement de la presse francophone sur le thème de « L'Économie des médias dans les pays en développement ». Le Maroc, pays invité d'honneur des assises, fera le rappel de l'histoire commune qui unit ces deux pays. Le programme fera aussi la part belle à quelques belles visites et rencontres. (d'après l'UPF)

■ Le Figaro défend la langue française

Le Figaro défend la qualité de l'usage du français et traite régulièrement de l'histoire et de l'actualité de la langue. Le groupe édite chaque année guides et dictionnaires. Pour renforcer cet engagement, il vient de créer, sur son site internet dans la section culture, une rubrique dédiée à la langue française. Cette rubrique propose des anagrammes, interventions d'auteurs, conseils de syntaxe, grammaire et orthographe et un rendez-vous « dire ou ne pas dire » et laisse une large place à l'interactivité avec des tests, quizz et dictées en vidéo ainsi que des appels à témoignages sur l'usage de la langue.

(www.lefigaro.fr)

■ Nouveau-Brunswick et Québec promeuvent la langue française

Les gouvernements du Nouveau-Brunswick et du Québec ont présenté une déclaration commune soulignant leur attachement à la langue française et leur volonté d'appuyer sa progression au Canada. Ils s'engagent à promouvoir la langue française comme une valeur identitaire du Canada. Ils promettent des mesures concrètes pour appuyer les collectivités francophones, notamment en encourageant l'immigration de francophones, l'offre active de services en français et la coopération intergouvernementale. C'est la quatrième déclaration du genre signée par le Québec.

(d'après Radio-Canada.ca)

■ Le numérique, fer de lance de la Francophonie

L'Organisation internationale de la francophonie a organisé, en septembre, sa première Journée de la francophonie économique et numérique. Le numérique se place aujourd'hui au cœur du développement de l'Afrique. Avec une croissance moyenne de 5,1 % sur la période 2012-2015, l'Afrique francophone subsaharienne se présente comme l'un des principaux relais de la croissance mondiale. Une série de recommandations seront proposées au prochain Sommet de Madagascar en vue d'encourager des actions concrètes telles que des incubateurs d'entreprises comme vient justement d'en être inauguré un à Madagascar. (d'après OIF)

■ L'Année francophone en ligne



Depuis la mi-septembre, l'Année Francophone Internationale 2016-2017 est en ligne sur le site www.agora-francophone.org et donne ainsi accès aux pages couvrant l'actualité des pays et régions francophones. Jusqu'à la fin du mois d'octobre, des mises en ligne successives vont permettre de voyager dans l'actualité de l'année qui vient de s'écouler. Une immersion dans les pays et régions francophones grâce à la plume de plusieurs dizaines de collaborateurs (journalistes et universitaires) bénévoles. Un premier volet nous emmène déjà au Liban, à Sao Tomé et Príncipe, en Géorgie, à l'Île de la Réunion, aux Émirats Arabes Unis, en Albanie, Allemagne, à Mayotte, au Brésil, Québec, en Belgique, Uruguay, au Vanuatu, Costa Rica, Ghana et en Hongrie.

■ Festival d'écriture à Bruxelles

Après Bruxelles, ma belle en 2012, Bruxelles re-belle en 2013 et Bruxelles babel-le en 2014, voici Bruxelles déci-belle pendant la semaine de la Toussaint 2016. Durant quatre jours, des balades seront proposées

autour de lieux, activités, expériences liés à la musique ou aux ambiances sonores urbaines. Des ateliers d'écriture seront organisés, exploitant les observations enregistrées et les émotions vécues. Ces activités sont animées par des membres du mouvement littéraire OuLiPo qui proposeront des formes d'écriture basées sur des contraintes, souvent ludiques. Aucun prérequis n'est exigé pour participer.

(<https://bxldecibelle.blogspot.be>)

■ Exposition Verhaeren à Tournai

Les Archives & Musée de la Littérature organisent jusqu'au 18 décembre 2016, au Musée des Beaux-Arts de Tournai une exposition qui fait dialoguer tableaux et dessins (de Manet, Seurat, Ensor ou Khnopff) avec les manuscrits, correspondances, éditions illustrées ou annotées qui voient le poète se plonger dans tous les contrastes de la lumière et de la couleur, et les animer de sa fougue, la passion du vivant. Un livre, intitulé « Des lueurs du fleuve à la lumière de la peinture ». Emile Verhaeren et les siens, accompagne l'exposition et propose une traversée originale de la vie et de l'oeuvre du poète. (www.aml-cfwb.be)

■ Antoinette Spaak de Francis Van de Woestyne, Ed. Racine

La vie d'Antoinette Spaak se confond avec l'Histoire de la Belgique. Elle a vécu, de très près, les grands événements du siècle dernier : la Seconde Guerre mondiale, une tentative d'assassinat par les rexistes, la Question royale. Antoinette Spaak attendra que son père décède, le 31 juillet 1972, avant de se lancer en politique. Très vite, elle est la coqueluche du monde politique et médiatique belge. Ce livre, c'est le récit qu'Antoinette Spaak veut transmettre à ses proches mais aussi aux militants francophones dont elle espère qu'ils pérenniseront les combats qui furent les siens pour Bruxelles, la Belgique et l'Europe. (www.aml-cfwb.be)

■ Degrelle d'Arnaud de la Croix, Ed. Racine

Un tribun et un séducteur, un guerrier et un opportuniste, un menteur et un conteur, Degrelle est tout cela à la fois. Cette première biographie explique comment un jeune catholique finit dans la

peau du dernier grand chef nazi. Arnaud de la Croix a mené une enquête approfondie sur l'attirance précoce de Léon Degrelle pour la poésie et son intérêt, dès l'adolescence, pour l'autoritarisme comme pour le nationalisme et sur sa véritable fascination pour le Führer jusqu'à son exil en Espagne. Il dévoile des détails inédits, fait la part des choses et décrit les relations de Degrelle avec des personnages comme Hergé, le cardinal Van Roey ou le roi Léopold III mais aussi Goebbels ou Hitler.

■ Bruxelles Art Nouveau de C. Dubois et S. Voituron, Ed. Racine

Ce livre propose neuf balades à réaliser à pied ou à vélo pour découvrir, dans différents quartiers, les multiples facettes de l'Art nouveau dans l'architecture bruxelloise. L'ouvrage évoque la personnalité d'architectes incontournables et des techniques décoratives comme celle du sgraffite, utilisées pour valoriser l'architecture. Chaque chapitre présente aussi un propriétaire, conservateur ou restaurateur d'un de ces bâtiments Art nouveau, garants indispensables de ce patrimoine exceptionnel.

■ Bruxelles Art Déco de Cécile Dubois, Ed. Racine

Perpétuant la veine décorative de l'Art nouveau, l'Art déco s'épanouit dans le courant des années 20 dans des réalisations aussi diverses que le Palais des Beaux-Arts, des hôtels particuliers, des maisons bourgeoises ou les premiers immeubles à appartements. L'Art déco véhicule les valeurs d'une bourgeoisie ivre de sa liberté retrouvée après la guerre. C'est l'époque des « Années folles ». Parallèlement, les modernistes plaident en faveur d'une architecture plus rationnelle, plus sobre, libérée de la notion de style.

Soutenez l'Association pour la Promotion de la Francophonie en Flandre (APFF) et recevez « Nouvelles de Flandre » tous les trois mois pendant un an. Vous trouverez un formulaire d'adhésion en page 18.

OCTOBRE 2016

- **Lu 03/10/2016 à Louvain - Voyage en terre d'Arménie** - film présenté par Pierre Regior - à 20h Huis der Notarissen, Bondgenotenlaan 134 - ouverture des portes à 19h30 - Organisateur: Cercle de conférences de Louvain - Tél: 016.58.22.39.
- **Lu 03/10/2016 à Ostende - Déjeuner amical** - rencontre entre membres et sympathisants du club - à 12h30 - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Littoral - Tél: 058.23.22.24.
- **Ma 04/10/2016 à Gand - La Flandre, moteur économique de la Belgique** - Déjeuner-causerie par Mme Claire Tillekaerts, administrateur délégué de Flanders Investment & Trade - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 04/10/2016 à Tervuren - Réunion du club-livres** - prêt gratuit de livres et échange d'impressions sur les livres lus - chaque premier mardi du mois de 14h à 16h - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculturetervuren@gmail.com
- **Me 05/10/2016 à Anvers - Bridge** - cours pour les membres - chaque mercredi de 10h à 12h - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Courriel: info@accueilanvers.org
- **Me 05/10/2016 à Dilbeek - Ping Pong** - après-midi récréativo-sportive - à 14h dans le local de l'association, chaussée de Ninove 116 - inscription obligatoire - Organisateur: Association Culturelle de Dilbeek - Tél: 02.569.63.15.
- **Me 05/10/2016 à Tervuren - Marche nordique** - dans le parc de Tervuren ou l'Arboretum - de 9h30 à 11h et chaque mercredi (sauf congés scolaires) - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculturetervuren@gmail.com
- **Je 06/10/2016 à Anvers - Apéro français** - se retrouver autour d'un verre pour terminer la semaine - à 18h - chaque jeudi - au Sueno Latino, Wijngaardstraat 1 - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Courriel: info@accueilanvers.org
- **Je 06/10/2016 à Gand - Le temps de lire** - débat autour d'un livre proposé par Jenny Callens - 16h - prière de s'inscrire - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.245.06.72.
- **Je 06/10/2016 à Gand - Bridge** - cours donné par Thierry Mullens - à 17h30 pour les semi-débutants et à 19h30 pour les débutants - au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Je 06/10/2016 à Gand - Comment peut-on être romancier et critique?** - conférence littéraire par Pierre Jourde, écrivain - à 19h - entrée gratuite - à l'auditorium 61, Recollettenlei 3 - Organisateur: Alliance française de Flandre orientale en partenariat avec l'Ecole des Hautes Etudes - Tél: 0497.37.35.59.
- **Je 06/10/2016 à Knokke - Déjeuner amical** - rencontre entre membres du club - à 12h30 au restaurant Albert - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Zwin - Tél: 0477.63.70.38.
- **Ve 07/10/2016 à Anvers - Soirée resto** - se retrouver pour découvrir un nouveau restaurant et débiter le weekend - à 19h - un vendredi par mois - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Courriel: info@accueilanvers.org
- **Sa 08/10/2016 à Gand - Ouverture de la bibliothèque** - de 10h à 12h - Gasmeterlaan 207 - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.230.31.59.
- **Sa 08/10/2016 à Tervuren - Marche nordique** - dans le parc de Tervuren ou l'Arboretum - de 10h30 à 12h et chaque samedi (sauf congés scolaires) - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculturetervuren@gmail.com
- **Sa 08/10/2016 à Woluwé-Saint-Pierre - Gérard Lenorman** - buffet suivi du spectacle de Gérard Lenorman, dans le cadre de la fête de la Fédération Wallonie-Bruxelles - à 18h au centre culturel W:Hal1 - Organisateur: diverses associations culturelles de la périphérie bruxelloise - Tél: 0476.555.444.
- **Di 09/10/2016 à Louvain-la-Neuve - Randonnée dans le bois de Lauzelle, du Stoquoi et des Quewées** - promenade guidée par Georges Nootens, alliant sport, culture, nature et convivialité - à 13h15 - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculturetervuren@gmail.com
- **Di 09/10/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Les conteries de Mamie Reine** - rendez-vous pour les petits de 3 à 6 ans pour écouter les histoires de Mamie Reine - à 11h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Ma 11/10/2016 à Gand - Le buste de Néfertiti, dit de Berlin, anatomie d'un chef d'oeuvre de l'art égyptien** - Déjeuner-causerie par M. Dimitri Laboury - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 11/10/2016 à Gand - Forum informatique** - atelier pour poser ses questions et solutionner ses problèmes informatiques - de 14h15 à 16h30 au C.R.A.L., Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 11/10/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Jacques Prévert, le poète magnifique** - conférence "Midis de Rhode" par Martine Cadière, auteure et conférencière - de 12h30 à 14h au centre culturel, Wauterbos 3 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Ma 11/10/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Emile Verhaeren** - lecture publique de Luc Vandermaelen en hommage au centenaire de la mort de l'écrivain - à 20h15 à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Me 12/10/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Emile Verhaeren, l'anarchiste** - conférence par David Gullentops, auteur de "Emile Verhaeren inédit" Ed. VUBpress - à 20h15 à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Je 13/10/2016 à Gand - Revivre ce qu'on n'a pas vécu** - conférence littéraire par Alice Ferney, écrivain - à 19h - entrée gratuite - à l'auditorium 61, Recollettenlei 3 - Organisateur: Alliance française de Flandre orientale en partenariat avec l'Ecole des Hautes Etudes - Tél: 0497.37.35.59.
- **Je 13/10/2016 à Renaix - Réunion du Cercle récréatif** - jeux de société - chaque jeudi de 14h à 18h à la brasserie "Chopin", Grand-Place 37 - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle Emile Verhaeren - Tél: 055.31.29.05.
- **Ve 14/10/2016 à Coutrai - Soirée vin-fromage** - soirée conviviale avec animation musicale - 19h30 à la salle paroissiale, Nedervijver 5 - prière de s'inscrire - Organisateur: Amitiés Franco-Belges du Courtrais - Tél: 056.71.53.36.
- **Ve 14/10/2016 à Liège - Liège au fil de l'eau** - escapade culturelle avec visite du musée de la Boverie puis navette sur la Meuse vers le musée du Grand Curtius - prière de s'inscrire - Organisateur: Rencontres Culturelles de Tervuren - Tél: 0496.78.44.45.
- **Ve 14/10/2016 à Linkebeek - Voyage en terre d'Arménie** - conférence "Exploration du Monde" par Pierre Regior - à 16h et 20h15 à la Salle de la Ferme de Holleken - Organisateur: ferme Holleken - Tél: 02.380.99.67.

- **Sa 15/10/2016 à Bruxelles - La villa Clairval** - visite guidée de l'édifice classé qui abrite une collection d'art japonais Mingéi - à 14h30 - avenue de la Sapinière, 52 à Uccle - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle Francophone de Zaventem - Tél: 068.55.32.64.
- **Sa 15/10/2016 à Fouron-St-Martin - Notre histoire en images et en musique** - spectacle organisé dans le cadre de la 40ème Fête du Peuple Fouronnais avec l'Harmonie Saint-Martin et les Harmonies réunies de Rémersdael-Teuven - à 20h au Centre sportif et culturel des Fourons - Organisateur: Action fouronnaise - Tél: 04.381.22.37.
- **Sa 15/10/2016 à Liège - 21 rue la Boétie** - visite guidée de l'exposition consacrée à la collection de Paul Rosenberg - à 14h15 - au musée de la Boverie - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculturetervuren@gmail.com
- **Sa 15/10/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Balade contée en forêt de Soignes** - avec la participation de divers conteurs pour adultes et pour enfants - à 14h - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Sa 15/10/2016 à Saint-George-sur-Meuse - Le château de Warfusée** - visite guidée dans cette demeure exceptionnellement ouverte au public - à 10h - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculturetervuren@gmail.com
- **Di 16/10/2016 à Bruges - Himalaya, la jungle oubliée** - reportage audiovisuel par Danielle et Gilles Hubert - à 10h15 - Parkhotel, Vrijdagmarkt - réservé aux membres - Organisateur: Kring voor Zeevaart vzw - Tél: 0477.49.10.57.
- **Di 16/10/2016 à Houtain-le-Val - Promenade ADEPS** - balade de 5 ou 10 km - à 10h - rendez-vous à côté de l'église - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle de Grimbergen - Tél: 0497.51.08.31.
- **Di 16/10/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Coups de coeur** - réunion du Cercle de lecture pour partager ses coups de coeur littéraires - à 10h30 à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Di 16/10/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Jeux de société** - animations pour les enfants de 4 à 12 ans en collaboration avec la ludothèque - à 11h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Di 16/10/2016 à Vieux-Genappe - Les apéros de Philomène** - visite de la liquoristerie artisanale - à 13h - Chaussée de Bruxelles, 60 - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle de Grimbergen - Tél: 0497.51.08.31.
- **Lu 17/10/2016 à Anvers - Dictionnaire amoureux de l'Orient** - conférence par René Guittou, écrivain et essayiste - entretien littéraire avec Antoine Boussin - à 20h dans l'auditorium Beethoven de l'hôtel Ter Elst, Ter Elststraat 310 à Edegem - Organisateur: Amitiés françaises d'Anvers - Tél: 03.232.17.85.
- **Lu 17/10/2016 à Louvain - Himalaya, la jungle oubliée** - film présenté par Gilles Hubert - à 20h Huis der Notarissen, Bondgenotenlaan 134 - ouverture des portes à 19h30 - Organisateur: Cercle de conférences de Louvain - Tél: 016.58.22.39.
- **Ma 18/10/2016 à Durbuy - Radhadash** - visite guidée du château de la Petite-Somme qui abrite une communauté spirituelle indienne suivie d'un déjeuner dans une ferme et de la visite d'un atelier d'artisan - Petite Somme 5 à Septon-Durbuy - prière de s'inscrire - Organisateur: YWCA Anvers - Tél: 0477.62.75.41.
- **Ma 18/10/2016 à Gand - Le jeu d'échecs** - déjeuner-causerie par M. Bernard De Bruycker - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 18/10/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Physique et musique: dorémifasol... la science** - conférence "Midis de Rhode" par Pascale Nardone, docteure en physique et cosmologie - de 12h30 à 14h au centre culturel, Wauterbos 3 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Me 19/10/2016 à Anvers - Léonard de Vinci** - déjeuner-conférence par Chantal Verbiest - à 10h30 au Theater Hotel, Arenbergstraat 30 - réservation obligatoire au plus tard le samedi qui précède - Organisateur: Cultura - Tél: 02.657.23.34.
- **Me 19/10/2016 à Bruxelles - Le quartier des Marolles** - visite guidée - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Me 19/10/2016 à Dilbeek - Ping Pong** - après-midi récréativo-sportive - à 14h dans le local de l'association, chaussée de Ninove 116 - inscription obligatoire - Organisateur: Association Culturelle de Dilbeek - Tél: 02.569.63.15.
- **Me 19/10/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Atelier de lecture et écriture** - mise à niveau en lecture et écriture par Yvette Manteau, institutrice, pour les enfants de 6 à 10 ans - de 15 à 17h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Je 20/10/2016 à Gand - Atelier de dessin et d'aquarelle** - de 9h30 à 16h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Je 20/10/2016 à Gand - Marjolaine et les Mamouches** - soirée de chansons françaises par Marjolijn Polfliet accompagnée par Michiel Meijers et Hans van der Werf, multi-instrumentistes - à 20h à la salle Cocteau, Jan Palfijnstraat 17 - Organisateur: Alliance française de Flandre orientale - Tél: 0497.37.35.59.
- **Je 20/10/2016 à Knokke - Le nucléaire en Belgique** - conférence par Pierre Doumont - à 19h, au restaurant Hof Ter Mude - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Zwin - Tél: 050.69.85.88.
- **Ve 21/10/2016 à Anvers - Rik Wouters et l'utopie privée** - visite guidée - à 10h30 au MOMU, Nationalestraat, 28 à Anvers - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Courriel: info@accueilanvers.org
- **Ve 21/10/2016 à Leeuw-Saint-Pierre - Le Moyen-Age vient à Leeuw** - Spectacle interactif - à 20h - dans les locaux de l'association, chaussée de Mons 423 - prière de s'inscrire - Organisateur: Association culturelle de Leeuw Saint Pierre - Tél: 0496.74.02.85.
- **Sa 22/10/2016 à Dilbeek - Comment et où se divertissaient les Grecs et les Romains?** - conférence illustrée par Catherine Courtois, docteur en archéologie et histoire de l'art - à 16h dans le local de l'association, chaussée de Ninove 116 - inscription obligatoire - Organisateur: Association Culturelle de Dilbeek - Tél: 02.569.63.15.
- **Sa 22/10/2016 à Gand - Bowling** - jouer et se restaurer en toute convivialité - 18h30 au bowlingpaleis Lochristi - prière de s'inscrire - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.226.03.90
- **Sa 22/10/2016 à Knokke - Himalaya, la jungle oubliée** - reportage audiovisuel présenté par Danielle et Gilles Hubert - à 17h à la salle paroissiale De Branding, Heilig Hartlaan 6 - Organisateur: Autour du Monde - club Richelieu Zwin - Tél: 0476.233.376.
- **Sa 22/10/2016 à Liège - 21 rue de la Boétie** - visite guidée de l'exposition des oeuvres de la collection de Paul Rosenberg - à 11h - au musée de la Boverie - prière de s'inscrire - Organisateur: Le PAC Rhode - Tél: 02.358.11.38.
- **Di 23/10/2016 à Renaix - A l'homme d'aujourd'hui** - spectacle bilingue dans le cadre du 100ème anniversaire de la mort du poète Emile Verhaeren - à 16h dans les salons du restaurant Remington, rue des Prisonniers Politiques 32 - Organisateur: Cercle Emile Verhaeren - Tél: 0472.38.55.77.

- **Ma 25/10/2016 à Gand - Flandre, les visages de la collaboration** - Déjeuner-causerie par M. Luc Beyer de Ryke - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 25/10/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Faut-il avoir peur des neurosciences?** - conférence "Midis de Rhode" par Marc Crommelinck, docteur en psychologie - de 12h30 à 14h au centre culturel, Wauterbos 3 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Ma 25/10/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Wikipedia et l'information fiable sur internet** - conférence par Guy Delsaut, président de l'association belge de documentation - à 20h15 à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Me 26/10/2016 à Gand - Accompagner la fin de vie... jusqu'à l'euthanasie** - conférence par le Père Gabriel Ringlet - à 20h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Me 26/10/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Atelier de lecture et écriture** - mise à niveau en lecture et écriture par Yvette Manteau, institutrice, pour les enfants de 6 à 10 ans - de 15 à 17h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Me 26/10/2016 à Wezembeek-Oppem - Himalaya, la jungle oubliée** - reportage audiovisuel "Cap sur le Monde" par Danielle et Gilles Hubert - à 20h à la salle paroissiale St Joseph, avenue d'Oppem 149 - Organisateur: Intermezzo - Tél: 02.731.17.01.
- **Je 27/10/2016 à Coutrai - Qu'est-ce que l'écriture révèle de vous?** - conférence par Madame Marie-Thérèse Christians, graphologue - suivie d'une réception - dans les salons de l'agence consulaire - prière de s'inscrire - Organisateur: Amitiés Franco-Belges du Courtrais - Tél: 056.71.53.36.
- **Je 27/10/2016 à Liège - 21 rue de la Boétie** - visite guidée de la collection de Paul Rosenberg - au musée de la Boverie - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Sa 29/10/2016 à Kraainem - Réunion du Cercle de Poésie et de Littérature** - à 15h, rue des Sorbiers 3 - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle de Poésie et de Littérature - Tél: 02.731.61.48.
- **Sa 29/10/2016 à Louvain - Escapade culturelle** - visite guidée de l'exposition Utopia au M museum et de l'église Saint-Pierre et son trésor - inscription obligatoire - Organisateur: Association Culturelle de Dilbeek - Tél: 02.569.63.15.
- **Sa 29/10/2016 à Waterloo - Béjart, parcours libre** - visite guidée de la maison où vécut Béjart pendant 30 ans - à 14h - rue de la Fourche, 49 - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle Francophone de Zaventem - Tél: 068.55.32.64.
- **Di 30/10/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Parlotes rigolotes** - rendez-vous pour les enfants de 6 à 10 ans pour écouter Isa Rigolote - à 11h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Lu 31/10/2016 au Ve 04/11/2016 à Gand - Rendez-Vous Contes** - atelier théâtral pour enfants et adolescents - au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux enfants des membres - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire - "Ateliers de l'Art et de la Parole" - Tél: 09.223.15.89.

NOVEMBRE 2016

- **Me 02/11/2016 à Anvers - Bridge** - cours pour les membres - chaque mercredi de 10h à 12h - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Courriel: info@accueilanvers.org
- **Je 03/11/2016 à Anvers - Apéro français** - se retrouver autour d'un verre pour terminer la semaine - à 18h - chaque jeudi - au Sueno Latino, Wijngaardstraat 1 - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Courriel: info@accueilanvers.org
- **Je 03/11/2016 à Gand - Bridge** - cours donné par Thierry Mullens - à 17h30 pour les semi-débutants et à 19h30 pour les débutants - au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Je 03/11/2016 à Knokke - Déjeuner amical** - rencontre entre membres du club - à 12h30 au restaurant Albert - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Zwin - Tél: 0477.63.70.38.
- **Je 03/11/2016 à Renaix - Réunion du Cercle récréatif** - jeux de société - chaque jeudi de 14h à 18h à la brasserie "Chopin", Grand-Place 37 - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle Emile Verhaeren - Tél: 055.31.29.05.
- **Ve 04/11/2016 à Gand - Rendez-Vous Contes** - représentation théâtrale donnée par les jeunes ayant suivi le stage des Ateliers de l'Art et de la Parole - à 15h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire - Tél: 09.223.15.89.
- **Sa 05/11/2016 à Gand - Ouverture de la bibliothèque** - de 10h à 12h - Gasmeterlaan 207 - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.230.31.59.
- **Di 06/11/2016 à Auderghem - Randonnée en forêt de Soignes autour du rouge Cloître** - promenade guidée par Georges Nootens, alliant sport, culture, nature et convivialité - à 13h15 - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculturetervuren@gmail.com
- **Lu 07/11/2016 à Ostende - Déjeuner amical** - rencontre entre membres et sympathisants du club - à 12h30 - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Littoral - Tél: 058.23.22.24.
- **Ma 08/11/2016 à Gand - Picasso, un siècle de génie** - déjeuner-causerie par Mme Karin Debbaut - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 08/11/2016 à Gand - Forum informatique** - atelier pour poser ses questions et solutionner ses problèmes informatiques - de 14h15 à 16h30 au C.R.A.L., Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 08/11/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Solar impulse, des ailes pour l'avenir** - conférence "Midis de Rhode" par Claude Michel, ingénieur chimiste - de 12h30 à 14h au centre culturel, Wauterbos 3 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Ma 08/11/2016 à Tervuren - Réunion du club-livres** - prêt gratuit de livres et échange d'impressions sur les livres lus - chaque premier mardi du mois de 14h à 16h - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculturetervuren@gmail.com
- **Me 09/11/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Atelier de lecture et écriture** - mise à niveau en lecture et écriture par Yvette Manteau, institutrice, pour les enfants de 6 à 10 ans - de 15 à 17h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.

- **Me 09/11/2016 à Tervuren - Marche nordique** - dans le parc de Tervuren ou l'Arboretum - de 9h30 à 11h et chaque mercredi (sauf congés scolaires) - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculturetervuren@gmail.com
- **Sa 12/11/2016 à Tervuren - Marche nordique** - dans le parc de Tervuren ou l'Arboretum - de 10h30 à 12h et chaque samedi (sauf congés scolaires) - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculturetervuren@gmail.com
- **Di 13/11/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Les conteries de Mamie Reine** - rendez-vous pour les petits de 3 à 6 ans pour écouter les histoires de Mamie Reine - à 11h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Di 13/11/2016 à Waterloo - La chapelle musicale reine Elisabeth** - visite guidée de la chapelle suivie d'un concert par le pianiste Reed Tetzlo - à 10h - chemin de la Chapelle - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle Francophone de Zaventem - Tél: 068.55.32.64.
- **Ma 15/11/2016 à Bruxelles - Ukiyo-e** - visite guidée de l'exposition d'une prestigieuse collection d'estampes japonaises - au musée du Cinquantenaire - inscription obligatoire - Organisateur: Association Culturelle de Dilbeek - Tél: 02.569.63.15.
- **Ma 15/11/2016 à Bruxelles - Picasso. Sculptures** - visite guidée de l'exposition organisée en collaboration avec le musée Picasso de Paris - à 10h30 à BOZAR, rue Ravenstein, 23 - prière de s'inscrire - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Ma 15/11/2016 à Gand - L'Age d'Or et Prométhée, destins croisés de deux mythes fondateurs de la culture occidentale** - déjeuner-causerie par le Professeur Monique Mund-Dopchie - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ve 25/11/2016 à Gand - Le monde d'hier** - projection d'un film sur Emile Verhaeren suivie d'un entretien avec le réalisateur - à 19h30 au collège Sainte Barbe, Savaanstraat 33 - Organisateur: Alliance française de Flandre orientale - Tél: 0497.37.35.59.
- **Ma 15/11/2016 à Liège - 21 rue de la Boétie** - visite guidée de l'exposition consacrée à la collection du grand-père d'Anne Sinclair - au musée de la Boverie - prière de s'inscrire - Organisateur: YWCA Anvers - Tél: 0477.62.75.41.
- **Me 16/11/2016 à Anvers - Elisabeth d'Autriche** - déjeuner-conférence par Chantal Verbiest - à 10h30 au Theater Hotel, Arenbergstraat 30 - réservation obligatoire au plus tard le samedi qui précède - Organisateur: Cultura - Tél: 02.657.23.34.
- **Me 16/11/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Atelier de lecture et écriture** - mise à niveau en lecture et écriture par Yvette Manteau, institutrice, pour les enfants de 6 à 10 ans - de 15 à 17h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Je 17/11/2016 à Bruxelles - Picasso. Sculptures** - visite guidée l'exposition - à 11h à BOZAR - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Je 17/11/2016 à Bruxelles - The power of the avant-garde. Now and then** - visite guidée l'exposition - à 15h à BOZAR - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Je 17/11/2016 à Gand - Atelier de dessin et d'aquarelle** - de 9h30 à 16h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Je 17/11/2016 à Knokke - Les progrès de la chirurgie** - conférence par le R/ Guy Rogister - à 19h, au restaurant Hof Ter Mude - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Zwin - Tél: 050.69.85.88.
- **Ve 18/11/2016 à Bruxelles - Nos racines culturelles: invitation à l'audace ou la dépendance?** - atelier-débat animé par Jean Mossoux, administrateur du "Dépôt design" un espace de 4.000m2 dédié aux meubles design - à 10h30 au Dépôt design, quai du Hainaut 19 - prière de s'inscrire - Organisateur: Rencontres Culturelles de Tervuren - Tél: 0496.78.44.45.
- **Ve 18/11/2016 à Bruxelles - City lights** - visite guidée de l'exposition et du Millenium Iconoclast Museum of Art - à 14h30 au MIMA, quai du Hainaut 41 - prière de s'inscrire - Organisateur: Rencontres Culturelles de Tervuren - Tél: 0496.78.44.45.
- **Sa 19/11/2016 à Anvers - Soirée vin-fromage** - à 19h - réservé aux membres - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Courriel: info@accueilleanvers.org
- **Sa 19/11/2016 à Bruxelles - Ukiyo-e, les plus belles estampes japonaises** - visite guidée de l'exposition - à 11h - au musée du Cinquantenaire - prière de s'inscrire - Organisateur: Le PAC Rhode - Tél: 02.358.11.38.
- **Sa 19/11/2016 à Bruxelles - Théâtre sans animaux** - pièce de théâtre de J.-M. Ribes - à 20h au collège Saint-Pierre de Uccle - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle de Grimbergen - Tél: 0497.51.08.31.
- **Sa 19/11/2016 à Knokke - Irlande, ombres et lumières** - reportage audiovisuel présenté par Luc Giard - à 17h à la salle paroissiale De Branding, Heilig Hartlaan 6 - Organisateur: Autour du Monde - club Richelieu Zwin - Tél: 0476.233.376.
- **Di 20/11/2016 à Bruges - Irlande, ombres et lumières** - reportage audiovisuel par Luc Giard - à 10h15 - Parkhotel, Vrijdagmarkt - réservé aux membres - Organisateur: Kring voor Zeevaart vzw - Tél: 0477.49.10.57.
- **Di 20/11/2016 à Gand - Tournoi de Bridge** - au profit des oeuvres vouées à l'enfance - à 14h dans les salons du C.R.A.L., Recollettenlei 3 - Organisateur: AMADE Flandre orientale et occidentale - Tél: 09.222.78.59.
- **Di 20/11/2016 à Gentbrugge - Les délires de l'Entraide** - repas convivial et tombola au profit des oeuvres de l'Entraide - à 12h au château Coninxdonck - prière de s'inscrire - Organisateur: Entraide française de Gand - Tél: 0493.083.553.
- **Di 20/11/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Jeux de société** - animations pour les enfants de 4 à 12 ans en collaboration avec la ludothèque - à 11h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Lu 21/11/2016 à Anvers - Le cas Martin Piche** - pièce de théâtre de Jacques Mougenot - à 20h dans l'auditorium Beethoven de l'hôtel Ter Elst, Ter Elststraat 310 à Edegem - Organisateur: Amitiés françaises d'Anvers - Tél: 03.232.17.85.
- **Lu 21/11/2016 à Louvain - Irlande, ombres et lumières** - film présenté par Luc Giard - à 20h Huis der Notarissen, Bondgenotenlaan 134 - ouverture des portes à 19h30 - Organisateur: Cercle de conférences de Louvain - Tél: 016.58.22.39.
- **Ma 22/11/2016 à Gand - L'Atlantide, mythe ou réalité** - Déjeuner-causerie par M. Marc De Volder - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Me 23/11/2016 à Gand - Plaidoyer pour l'audace, de Chanel à Frank Gehry** - conférence par Yann Kerlau - à 20h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Me 23/11/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Atelier de lecture et écriture** - mise à niveau en lecture et écriture par Yvette Manteau, institutrice, pour les enfants de 6 à 10 ans - de 15 à 17h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.

- **Me 23/11/2016 à Wezembeek-Oppem - Irlande, ombres et lumières** - reportage audiovisuel "Cap sur le Monde" par Luc Giard - à 20h à la salle paroissiale St Joseph, avenue d'Oppem 149 - Organisateur: Intermezzo - Tél: 02.731.17.01.
- **Je 24/11/2016 à Bruxelles - Ukiyo-e** - visite guidée de l'exposition d'estampes japonaises - à 10h30 au musée du Cinquantenaire - prière de s'inscrire - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Je 24/11/2016 à Gand - Entre Dieu et l'argent. L'Age d'Or des Pays-Bas méridionaux** - visite guidée l'exposition - à 15h au Caermersklooster - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Je 24/11/2016 à Gand - La littérature comme espace sauvage** - conférence littéraire par Isabelle Sorente, écrivain - à 19h - entrée gratuite - à l'auditorium 61, Recollettenlei 3 - Organisateur: Alliance française de Flandre orientale en partenariat avec l'Ecole des Hautes Etudes - Tél: 0497.37.35.59.
- **Ve 25/11/2016 à Gand - L'Avis du mort** - pièce de théâtre de Thomas C. Durand jouée par la troupe de comédiens amateurs "La Ruhe" - à 20h à l'auditorium 61, Onderbergen 61 - Organisateur: Cercle Royal Dramatique "La Ruhe" - Tél: 09.221.59.36.
- **Ve 25/11/2016 à Linkebeek - Les passions d'Angkor, Cambodge-Thaïlande-Laos** - conférence "Exploration du Monde" par François Picard - à 16h et 20h15 à la Salle de la Ferme de Holleken - Organisateur: ferme Holleken - Tél: 02.380.99.67.
- **Ve 25/11/2016 à Renaix - Roméo hait Juliette** - pièce de théâtre, parodie d'une oeuvre de Shakespeare jouée par la troupe "Les Dealers de rire", dans le cadre de son 15ème anniversaire et au profit de la lutte contre la mucoviscidose - à 20h à l'Académie de musique, rue du Midi 19 - sur réservation - Organisateur: Cercle Emile Verhaeren - Tél: 0498.64.34.91.
- **Sa 26/11/2016 à Bruxelles - Picasso et la sculpture** - visite guidée de l'exposition par Emmanuel Dekoninck - à 10h30 - au Palais des Beaux-Arts - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculturetervuren@gmail.com
- **Sa 26/11/2016 à Gand - Repas des copains** - soirée conviviale pour déguster des spécialités marseillaises - 19h au Prinsenhof - prière de s'inscrire - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.226.03.90
- **Sa 26/11/2016 à Gand - L'Avis du mort** - pièce de théâtre de Thomas C. Durand jouée par la troupe de comédiens amateurs "La Ruhe" - à 20h à l'auditorium 61, Onderbergen 61 - Organisateur: Cercle Royal Dramatique "La Ruhe" - Tél: 09.221.59.36.
- **Sa 26/11/2016 à Kraainem - Réunion du Cercle de Poésie et de Littérature** - à 15h, rue des Sorbiers 3 - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle de Poésie et de Littérature - Tél: 02.731.61.48.
- **Sa 26/11/2016 à Renaix - Roméo hait Juliette** - pièce de théâtre, parodie d'une oeuvre de Shakespeare jouée par la troupe "Les Dealers de rire", dans le cadre de son 15ème anniversaire et au profit de la lutte contre la mucoviscidose - à 20h à l'Académie de musique, rue du Midi 19 - sur réservation - Organisateur: Cercle Emile Verhaeren - Tél: 0498.64.34.91.
- **Sa 26/11/2016 à Waterloo - Escapade culturelle** - visite guidée à 13h45 du nouveau musée sur le site de Waterloo et d'une ferme se trouvant sur le champ de bataille - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle Francophone de Zaventem - Tél: 068.55.32.64.
- **Di 27/11/2016 à Gand - L'Avis du mort** - pièce de théâtre de Thomas C. Durand jouée par la troupe de comédiens amateurs "La Ruhe" - à 15h à l'auditorium 61, Onderbergen 61 - Organisateur: Cercle Royal Dramatique "La Ruhe" - Tél: 09.221.59.36.
- **Di 27/11/2016 à Renaix - Roméo hait Juliette** - pièce de théâtre, parodie d'une oeuvre de Shakespeare jouée par la troupe "Les Dealers de rire", dans le cadre de son 15ème anniversaire et au profit de la lutte contre la mucoviscidose - à 16h à l'Académie de musique, rue du Midi 19 - sur réservation - Organisateur: Cercle Emile Verhaeren - Tél: 0498.64.34.91.
- **Di 27/11/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Parloties rigolotes** - rendez-vous pour les enfants de 6 à 10 ans pour écouter Isa Rigolote - à 11h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Lu 28/11/2016 à Renaix - La passion d'Angkor** - conférence "Exploration du Monde" par F. Picard et C. Clocheret - à 20h dans les salons du restaurant Remington, rue des Prisonniers Politiques 32 - Organisateur: Cercle Emile Verhaeren - Tél: 0472.38.55.77.
- **Ma 29/11/2016 à Gand - Andrée De Jongh, une vie de résistante** - Déjeuner-causerie par Mme Marie-Pierre d'Udekem d'Acoz - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Me 30/11/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Atelier de lecture et écriture** - mise à niveau en lecture et écriture par Yvette Manteau, institutrice, pour les enfants de 6 à 10 ans - de 15 à 17h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.

DECEMBRE 2016

- **Je 01/12/2016 à Anvers - Apéro français** - se retrouver autour d'un verre pour terminer la semaine - à 18h - chaque jeudi - au Sueno Latino, Wijngaardstraat 1 - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Courriel: info@accueilanvers.org
- **Je 01/12/2016 à Gand - Bridge** - cours donné par Thierry Mullens - à 17h30 pour les semi-débutants et à 19h30 pour les débutants - au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Je 01/12/2016 à Renaix - Réunion du Cercle récréatif** - jeux de société - chaque jeudi de 14h à 18h à la brasserie "Chopin", Grand-Place 37 - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle Emile Verhaeren - Tél: 055.31.29.05.
- **Di 04/12/2016 à Duisbourg - Sur les traces de Zwette Jean** - promenade guidée par Georges Nootens, alliant sport, culture, nature et convivialité - à 13h15 - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculturetervuren@gmail.com
- **Di 04/12/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Les conteries de Mamie Reine** - rendez-vous pour les petits de 3 à 6 ans pour écouter les histoires de Mamie Reine - à 11h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Lu 05/12/2016 à Louvain - La passion d'Angkor, Cambodge - Thaïlande - Laos** - film présenté par François Picard et Cécile Cocheret - à 20h Huis der Notarissen, Bondgenotenlaan 134 - ouverture des portes à 19h30 - Organisateur: Cercle de conférences de Louvain - Tél: 016.58.22.39.
- **Lu 05/12/2016 à Ostende - Déjeuner amical** - rencontre entre membres et sympathisants du club - à 12h30 - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Littoral - Tél: 058.23.22.24.
- **Ma 06/12/2016 à Gand - Les peuples d'Asie centrale et la Route de la soie** - Déjeuner-causerie par M. Hugues-Jean Lamy - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.

- **Ma 06/12/2016 à Gand - Forum informatique** - atelier pour poser ses questions et solutionner ses problèmes informatiques - de 14h15 à 16h30 au C.R.A.L., Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 06/12/2016 à Tervuren - Réunion du club-livres** - prêt gratuit de livres et échange d'impressions sur les livres lus - chaque premier mardi du mois de 14h à 16h - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculturetervuren@gmail.com
- **Me 07/12/2016 à Anvers - Bridge** - cours pour les membres - chaque mercredi de 10h à 12h - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Courriel: info@accueilanvers.org
- **Me 07/12/2016 à Gand - Duccio et Giotto** - conférence par le Chanoine Peter Schmidt - à 20h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Me 07/12/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Atelier de lecture et écriture** - mise à niveau en lecture et écriture par Yvette Manteau, institutrice, pour les enfants de 6 à 10 ans - de 15 à 17h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Me 07/12/2016 à Tervuren - Marche nordique** - dans le parc de Tervuren ou l'Arboretum - de 9h30 à 11h et chaque mercredi (sauf congés scolaires) - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculturetervuren@gmail.com
- **Je 08/12/2016 à Gand - Le regard de Verhaeren** - visite guidée l'exposition - à 15h au musée des Beaux-Arts - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ve 09/12/2016 à Anvers - Le Maurice Verbaet Art center** - visite guidée de ce centre dévolu à la valorisation de l'art belge après 1945 et accueil par Maurice Verbaet - à 10h30 au mvArtcenter, Mechelssesteenweg 64 - prière de s'inscrire - Organisateur: Rencontres Culturelles de Tervuren - Tél: 0496.78.44.45.
- **Ve 09/12/2016 à Anvers - Le musée Plantin-Moretus** - visite guidée du musée entièrement rénové - à 14h30 au musée Plantin - Vrijdagmarkt, 22-23 - prière de s'inscrire - Organisateur: Rencontres Culturelles de Tervuren - Tél: 0496.78.44.45.
- **Sa 10/12/2016 à Bruxelles - Une église orthodoxe** - visite guidée de l'église dédiée à la mémoire des victimes de la révolution russe - à 14h - avenue du Manoir, 8 à Uccle - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle Francophone de Zaventem - Tél: 068.55.32.64.
- **Sa 10/12/2016 à Gand - Ouverture de la bibliothèque** - de 10h à 12h - Gasmeterlaan 207 - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.230.31.59.
- **Sa 10/12/2016 à Monschau (Allemagne) - Escapade culturelle** - visite guidée de la ville et du marché de Noël - prière de s'inscrire - Organisateur: Association culturelle de Leeuw Saint Pierre - Tél: 0496.74.02.85.
- **Sa 10/12/2016 à Tervuren - Marche nordique** - dans le parc de Tervuren ou l'Arboretum - de 10h30 à 12h et chaque samedi (sauf congés scolaires) - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculturetervuren@gmail.com
- **Di 11/12/2016 à Anvers - Déjeuner de Noël** - à 12h - réservé aux membres - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Courriel: info@accueilanvers.org
- **Di 11/12/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Parlottes rigolotes** - rendez-vous pour les enfants de 6 à 10 ans pour écouter Isa Rigolote - à 11h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Lu 12/12/2016 à Anvers - La part de César et la part de Dieu sont-elles séparables?** - conférence par Armand Abécassis, professeur de philosophie - à 20h dans l'auditorium Beethoven de l'hôtel Ter Elst, Ter Elststraat 310 à Edegem - Organisateur: Amitiés françaises d'Anvers - Tél: 03.232.17.85.
- **Ma 13/12/2016 à Gand - La vie est un voyage. Livres mémoires** - Déjeuner-causerie par M. le Baron Jacques Franck - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 13/12/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Vladimir Poutine et son rêve de Grande Russie** - conférence "Midis de Rhode" par Nina Bachkatov, docteur en sciences politiques et journaliste - de 12h30 à 14h au centre culturel, Wauterbos 3 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Me 14/12/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Atelier de lecture et écriture** - mise à niveau en lecture et écriture par Yvette Manteau, institutrice, pour les enfants de 6 à 10 ans - de 15 à 17h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Je 15/12/2016 à Gand - Atelier de dessin et d'aquarelle** - de 9h30 à 16h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Sa 17/12/2016 à Bruxelles - Bruegel. Unseen Masterpieces** - visite guidée de l'exposition - aux musées royaux des Beaux-Arts, rue de la Régence 3 - inscription obligatoire - Organisateur: Association Culturelle de Dilbeek - Tél: 02.569.63.15.
- **Sa 17/12/2016 à Bruxelles - Picasso. Sculptures** - visite guidée de l'exposition organisée en collaboration avec le musée Picasso de Paris - à 11h - au Palais des Beaux-Arts (Bozar), rue Ravenstein 23 - prière de s'inscrire - Organisateur: Le PAC Rhode - Tél: 02.358.11.38.
- **Sa 17/12/2016 à Kraainem - Réunion du Cercle de Poésie et de Littérature** - à 15h, rue des Sorbiers 3 - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle de Poésie et de Littérature - Tél: 02.731.61.48.
- **Di 18/12/2016 à Renaix - Monsieur 100.000 volts - Gilbert Bécaud** - conférence par Michel Lemaire, ancien animateur à la RTBF, suivie d'un repas - à 12h au restaurant Remington, rue des Prisonniers Politiques 32 - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle Emile Verhaeren - Tél: 0472.38.55.77.
- **Ma 20/12/2016 à Bruxelles - La restauration des cartons de la tapisserie du martyr de Saint-Paul** - visite guidée suivie de celle de la Maison du Roi - à 10h30 à la Maison du Roi - Grand Place - prière de s'inscrire - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Me 21/12/2016 à Rhode-Saint-Genèse - Atelier de lecture et écriture** - mise à niveau en lecture et écriture par Yvette Manteau, institutrice, pour les enfants de 6 à 10 ans - de 15 à 17h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.

Remarques: Les activités qui ne se déroulent pas en Flandre sont organisées au départ de la Flandre. Consultez les mises à jour sur notre site internet.

21 rue La Boétie

Visite guidée de l'exposition



L'idée de cette exposition est née de la lecture du livre *21 rue La Boétie* (Grasset) d'Anne Sinclair, où l'auteur décrit le parcours de son grand-père, Paul Rosenberg (1881-1959), l'un des grands marchands d'art de la première moitié du siècle passé. La carrière de cet homme d'exception, homme d'affaires avisé et amateur éclairé, ami et agent de Picasso, Matisse, Braque, Léger, Marie Laurencin, pour ne nommer que les noms

les plus prestigieux, a servi de fil conducteur à une histoire qui le dépasse et dont il a été, tout à la fois, acteur et victime. Il s'agit donc d'une exposition d'art et de civilisation, la galerie mythique de Paul Rosenberg servant de pivot à une peinture d'époque du XXe siècle qui mêle histoire de l'art, histoire sociale et politique et histoire des mentalités, et se déploie en France, en Europe et aux Etats-Unis.

Pour l'occasion, sont réunis quelque soixante chefs-d'œuvre de l'art moderne dont une grande partie n'a jamais été montrée en Belgique. On pourra y apprécier des toiles d'exception des maîtres incontestés de la modernité, en provenance des plus grands musées du monde entier et de collections privées. Une exposition au musée de la Boverie proposée par *Vie et Culture Tervuren*, *PAC Rhode*, le *CRAL* de Gand et *YWCA Anvers*.

Liège, 15, 22, 27/10 et 15/11

Comment se divertissaient Grecs et Romains ?

Conférence de Catherine Courtois



Comme dans toute civilisation, dans le monde gréco-romain l'enfant s'ouvre au monde par le jeu : hochets, poupées, balles, toupies, cerceaux, ... , jouets parmi lesquels nous en reconnaitrons qui nous ont amusés durant notre jeunesse.

Au fur et à mesure que l'enfant grandit, le jeu devient pédagogique et, plus tard, l'adolescent puis l'adulte se divertissent aux jeux de table, exercent leur corps dans des jeux sportifs et surtout,

à l'époque romaine, passent une partie de la journée dans les thermes.

C'est avec plaisir que la population d'une cité assiste aux spectacles théâtraux, aux jeux d'amphithéâtre ou de cirque. A ces divertissements, d'autres délassements s'ajoutaient tout au cours de l'année : processions en l'honneur de l'un ou l'autre dieu, triomphe d'un général et, amusements plus intimes, les *symposia* durant lesquels les amis se réunissaient pour passer une agréable soirée et boire en l'honneur de Dionysos. Bref, après une journée bien remplie, les Anciens pouvaient se détendre et oublier les soucis de la vie quotidienne.

A noter que de nombreux jouets ont été retrouvés dans des tombes d'enfants et que l'iconographie des vases permet de reconstituer la vie des Anciens. Une conférence originale proposée par l'*Association culturelle de Dilbeek*.

Dilbeek, 22/10

■ Notre histoire en image et en musique Spectacle



La *Fête du Peuple fouronnais* est organisée pour la quarantième fois. A cette occasion, le comité organisateur a voulu donner un éclat tout particulier à cet événement. Les 55 dernières années et même plus encore de l'histoire des Fourons vont être contées en images et en musique. Un plaisant voyage dans le temps au son des musiques de toute cette époque interprétées par plus de 80 musiciens des harmonies fouronnaises et en parallèle, les images (documents photographiques, vidéos, extraits de films, ...) dans une scénographie choisie.

Fouron-Saint-Martin, 15/10

■ Accompagner la fin de vie... Conférence de Gabriel Ringlet



Le *Cercle royal artistique et littéraire* de Gand débute son cycle de « grandes conférences » en accueillant l'ancien vice-recteur de l'Université catholique de Louvain. Très actif au sein d'un centre de soins palliatifs, Gabriel Ringlet propose un regard neuf sur la fin de vie et un rituel d'accompagnement du patient, du personnel soignant et de la famille. Dans son dernier livre « Vous me coucherez nu sur la terre nue » il reprend le souhait de Saint-François d'Assise de reposer « nu sur la terre nue ». De se dévêtir pour épouser la terre. C'est ce dévêtement ultime qui est le thème de sa réflexion.

Gand, 26/10

■ Elisabeth d'Autriche

Conférence de Chantal Verbiest



De toutes les héroïnes inventées par l'histoire, Sissi fut et reste une des plus romanesques. Belle, mélancolique, rebelle, impératrice à 16 ans, avant de finir assassinée par un anarchiste, elle a un destin où se succèdent le rêve, le cauchemar, la solitude, l'héroïsme et la tragédie. Paul Morand a dit à son propos : « c'est une femme d'aujourd'hui, qualités et défauts. Elle est entrée au 19ème siècle comme on se trompe de porte ». Elisabeth est sans illusion face à un monde qui s'achemine vers un désastre qui sonnera le glas de la dynastie des Habsbourg. Une conférence proposée par *Cultura*.

Anvers, 16/11

■ Le cas de Martin Piche

Pièce de et avec Jacques Mougenot



Le cas exceptionnel de Martin Piche, qui souffre d'un mal étrange – il s'ennuie en permanence – excite la curiosité d'un psychiatre passionné par son métier. Pour résoudre l'énigme que pose ce cas inhabituel et désarmant, ce spécialiste devra faire appel à toute sa sagacité et son imagination, dans une séance où les situations comiques s'enchaînent, passant de l'insolite au burlesque, de l'absurde au désopilant. Une confrontation étonnante entre deux personnalités aussi brillantes qu'imprévisibles. Une pièce proposée par les *Amitiés françaises d'Anvers*.

Anvers, 21/11

Ukiyo-e, les plus belles estampes japonaises

Visite guidée de l'exposition

L'Association culturelle de Dilbeek, le Pac de Rhode et l'Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse partent à la découverte de la prestigieuse collection d'estampes japonaises du musée du Cinquantenaire. La première exposition de cette envergure depuis le festival Europalia Japon de 1989. L'exposition est organisée dans le cadre des célébrations du 150e anniversaire des relations belgo-japonaises et en est le point d'orgue.



416 estampes ont été sélectionnées parmi les plus belles de la collection du musée internationalement réputée. Les estampes exposées offriront un aperçu de l'art japonais de l'estampe, depuis ses débuts en noir et blanc jusqu'au début du XXe siècle. L'accent sera mis sur les sublimes œuvres polychromes qui faisaient le ravissement des collectionneurs et des artistes occidentaux dès la fin du XIXe siècle. Le terme japonais ukiyo-e, qui signifie littéralement « images du monde flottant », trouve son origine dans le bouddhisme. Le « monde flottant » y fait référence à la vie sur terre, associée à la souffrance et à l'impermanence. Cette connotation négative à l'origine s'estompa avec le temps, et le « monde flottant » devint synonyme de plaisirs et de légèreté. D'autres thèmes plus spécifiques seront également présentés dans l'exposition, comme par exemple les luxueuses éditions privées, les estampes érotiques, la production raffinée d'Osaka ainsi que les nouvelles estampes du début du XXe siècle.

Bruxelles, 15, 19 et 24/11

Roméo hait Juliette

Pièce de théâtre de Gilles Ramade

Tout le monde connaît la tragique histoire de Roméo et Juliette.

Gilles Ramade s'est amusé à décliner la célèbre scène du balcon de Shakespeare en un véritable zapping théâtral incroyable et délirant.

Du théâtre Elisabéthain aux tragico-médies espagnoles, en passant par la version russe à la version allemande, sans oublier d'irrésistibles parodies de la danse contemporaine à la comédie musicale à la française, Roméo hait Juliette offre la mise en scène la plus délurée, décalée et originale de la très célèbre pièce de Shakespeare.



Vingt personnages hauts en couleur, nous embarquent dans un monde burlesque et fabuleux où les grands retombent en enfance et les petits s'amuse dans la cour des grands.

« Du meilleur au pire, du subtil au très gros, du gag au cliché, rien ne vous sera épargné... mais qu'il est bon parfois de souffrir, de souffrir de rire jusqu'au délire de cette bande de déchainés, de furieux, d'hyper talentueux... vous savez désormais où nourrir votre soif de rire » – Dauphiné libéré / Vaucluse Matin.

Une pièce jouée par « Les Dealers de rire » à l'occasion du 15ème anniversaire de leur troupe et proposée par le *Cercle Emile Verhaeren* de Renaix

Renaix, 25, 26 et 27/11

La passion d'Angkor, Cambodge - Thaïlande - Laos

Film-conférence de François Picard



La Ferme Holleken de Linkebeek, le Cercle Verhaeren de Renaix et le Cercle de conférences de Louvain proposent ce reportage du cycle « Exploration du monde ».

Pendant 600 ans, l'une des plus fascinantes civilisations qu'ait connue l'humanité fait fleurir son audace artistique sur le Cambodge, la Thaïlande et le Laos. Après un demi-millénaire de sommeil sous la jungle, les vestiges de l'Empire d'Angkor sont enfin mis

au jour par des explorateurs français au 19^{ème} siècle.

Le film dévoile à quel point la richesse des vestiges de l'Empire khmer est à la mesure de l'orgueil de ses rois... Angkor Vat reste aujourd'hui le plus grand édifice religieux au monde. Le temple du Bayon, lui, demeure le joyau de l'empire, flanqué de ses 50 tours à visages, énigmatique héritage... Le film tente de lever le voile sur les mystères qui entourent encore cette brillante civilisation. François Picard rencontre des archéologues, architectes ou hydrauliciens qui s'attachent à lui redonner toute sa splendeur et à en révéler la puissance. Car à l'époque, le royaume khmer va bien au delà des frontières d'Angkor... des voies forment un maillage qui unifie un immense territoire, très développé.

Mais en 1431, Ayutthaya, jeune cité insolente, fait tomber Angkor. Pour autant, la civilisation khmère survit, éblouissante, et bien au-delà des vestiges monumentaux.

Linkebeek, 25/11, Renaix, 28/11 et Louvain, 5/12

Le Maurice Verbaet Art center

Visite guidée



C'est au début des années 1970 que Maurice Verbaet débute sa collection. Il partage très vite son engouement avec son épouse, Caroline. Ensemble, ils se plaisent à fréquenter les galeries mais aussi, plus directement, les artistes. Sans l'avoir prémédité, les choix du couple donnent à la c&mvC (Caroline & Maurice Verbaet Collection) une spécificité : son caractère exclusivement belge.

Désireux de faire vivre la c&mvC, les deux collectionneurs se montrent toujours disposés aux prêts, conscients de la nécessité de défendre l'art belge tant en Belgique qu'à l'étranger. Une première étape importante est franchie lors de l'exposition de la c&mvC au Musée d'Ixelles en 2012. Un siècle d'Art moderne révèle un parcours traversé par les grands courants artistiques de la fin du XIX^e siècle au XX^e siècle et est animé par des figures incontournables (Ensor, Spilliaert, Khnopff, Permeke, Magritte, Delahaut, Mortier, Michaux, Bury, Alechinsky).

En constante évolution, la c&mvC est le miroir des coups de cœur et des passions qui animent Caroline et Maurice Verbaet. Elle illustre leur intérêt croissant pour l'art moderne et contemporain. Désormais la c&mvC se concentre sur la seconde moitié du XX^e siècle et s'ouvre au dialogue avec l'art d'aujourd'hui... Une visite organisée pour les membres de *Rencontres culturelles de Tervuren*.

Anvers, 9/12

■ L'avis du mort

Pièce de Thomas C. Durand



Hervé Perdeillon est éditeur, et il est mort. Le voici maintenant qui hante son bureau où gît son corps, tué à coup de statuette de bronze sur le crâne. Ses collaborateurs et amis deviennent soudain suspects et on mène l'enquête. On apprend bien des choses sur les gens qu'on croyait connaître quand on peut les entendre sans être vus. Il y a un revers à la médaille : personne ne vous écoute plus, même si vous apprenez qui est votre assassin. En somme, on se moque de l'avis du mort. Une comédie jouée par la troupe de comédiens amateurs *La Ruche*.

Gand 25, 26 et 27/11

■ Vladimir Poutine

Conférence de Nina Bachkatov



Docteur en sciences politiques, professeure à l'ULg et l'ULB et journaliste, notamment à la RTBF, mais aussi dans de nombreuses publications dont le *Monde Diplomatique*, Nina Bachkatov est une grande spécialiste de la Russie et de l'Eurasie, attentive aux évolutions politiques, économiques et culturelles de l'espace post-soviétique. Elle tracera un portrait du Président de cette grande nation qui rêve de rendre à sa patrie la grandeur d'antan. Une conférence qui s'inscrit dans le cadre des « Midis de Rhode » proposée par l'*Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse*.

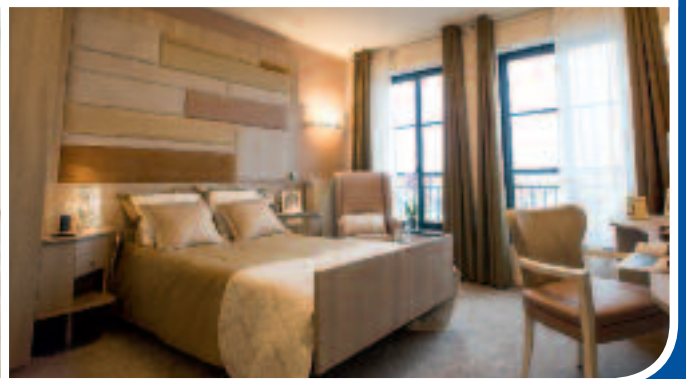
Rhode-Saint-Genèse, 13/12

BELLE ÉPOQUE

MAISON DE REPOS ET DE SOINS ET RÉSIDENCE-SERVICES



UN LIEU QUI DÉCLINE LA QUALITÉ
DE VIE À TOUS LES TEMPS



INFOS / RENDEZ-VOUS / VISITE / RÉSERVATION :

Gilbert Decockstraat 1 - 8300 Knokke-Heist
à 100 m de la gare, quartier Duinewater
belleepoque@orpea.net • www.orpea.be/belle-epoque

RÉSERVEZ MAINTENANT
050 44 34 00

Operated by

ORPEA
www.orpea.be